

# XP blandings- manifoldsæt

3A1252S

DA

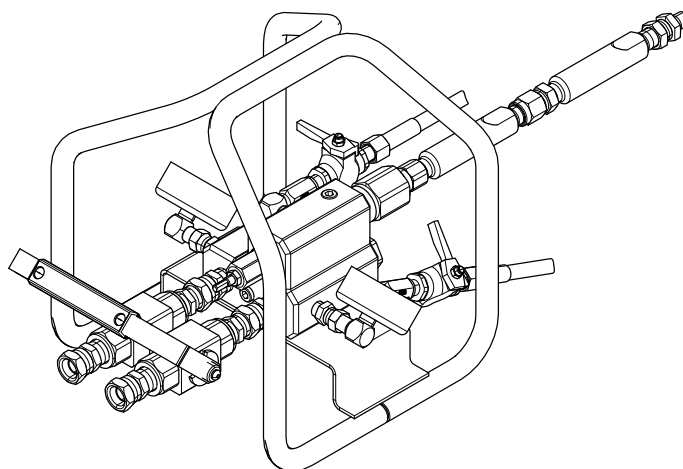
**Til blanding af reaktive tokomponentmaterialer med flerkomponentsprøjter.  
Kun til erhvervsmæssig brug.**

Se side 3 for information om model, herunder arbejdstryk og godkendelser.



## Vigtige sikkerhedsforskrifter

Læs alle advarsler og instruktioner i denne vejledning og i tilblanderhåndbogen inden brug af udstyret. Gem disse vejledninger.



**24M398 vist**

# Indholdsfortegnelse

|                                                    |           |                                         |           |
|----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------|
| <b>Relaterede håndbøger</b> .....                  | <b>3</b>  | <b>Vedligeholdelse</b> .....            | <b>26</b> |
| <b>Modelinformation</b> .....                      | <b>3</b>  | Rengør de statiske omrørere.....        | 26        |
| <b>Tilbehør</b> .....                              | <b>3</b>  | Rengør „B“-sidens filter .....          | 26        |
| <b>Advarsler</b> .....                             | <b>4</b>  | Rengør blandingsmanifoldens udløb ..... | 26        |
| <b>Vigtig information om isocyanat (ISO)</b> ..... | <b>7</b>  | Når produktet er udtjent .....          | 26        |
| Forholdsregler der skal træffes                    |           | <b>Fejlfinding</b> .....                | <b>27</b> |
| i forbindelse med isocyanater .....                | 7         | <b>Reparation</b> .....                 | <b>29</b> |
| Hold komponent A og B adskilt                      |           | Patronenheder.....                      | 29        |
| fra hinanden .....                                 | 7         | Afmontér restriktoren .....             | 30        |
| Isocyanaters fugtfølsomhed .....                   | 8         | Saml restriktoren .....                 | 30        |
| Udskiftning af materialer .....                    | 8         | <b>Dele</b> .....                       | <b>32</b> |
| <b>Komponentoversigt</b> .....                     | <b>9</b>  | <b>Tilbehør</b> .....                   | <b>36</b> |
| Standard XP blandingsmanifold 262807.....          | 9         | Tilbehørsporte.....                     | 36        |
| Ekstern blandingsmanifoldvogn 262522               |           | <b>Tekniske data</b> .....              | <b>37</b> |
| og 24Z934.....                                     | 10        | <b>Gracos Standardgaranti</b> .....     | <b>38</b> |
| Eksternt recirkulationssæt 420033 .....            | 11        | <b>Oplysninger om Graco</b> .....       | <b>38</b> |
| Quickset manifold 24M398 .....                     | 12        |                                         |           |
| Typisk installation .....                          | 13        |                                         |           |
| <b>Oversigt</b> .....                              | <b>14</b> |                                         |           |
| Ekstern blandingsmanifold .....                    | 15        |                                         |           |
| 262522 Ekstern blandingsmanifoldvogn.....          | 15        |                                         |           |
| 24Z934 Ekstern blandingsmanifold                   |           |                                         |           |
| med varmelegemeblok .....                          | 15        |                                         |           |
| 24M398 Quickset manifold .....                     | 15        |                                         |           |
| <b>Montering</b> .....                             | <b>16</b> |                                         |           |
| A og B materialeindløb .....                       | 16        |                                         |           |
| Opløsningsmiddelindløb .....                       | 16        |                                         |           |
| Blandingsmaterialeudløb.....                       | 16        |                                         |           |
| Konvertering til ekstern                           |           |                                         |           |
| blandingsmanifold.....                             | 17        |                                         |           |
| Installation af ekstern                            |           |                                         |           |
| recirkulationsmanifold.....                        | 17        |                                         |           |
| <b>Jordforbindelse</b> .....                       | <b>18</b> |                                         |           |
| <b>Skyl udstyret, før det tages i brug</b> .....   | <b>18</b> |                                         |           |
| <b>Forholdskontrol</b> .....                       | <b>18</b> |                                         |           |
| <b>Betjening</b> .....                             | <b>19</b> |                                         |           |
| Prime ekstern blandingsmanifold .....              | 19        |                                         |           |
| Prim slangen til opløsningsmiddel,                 |           |                                         |           |
| blandet materialeslange og pistol.....             | 19        |                                         |           |
| Trykaflastningsprocedure .....                     | 21        |                                         |           |
| Aftrækkerlås.....                                  | 21        |                                         |           |
| <b>Dosering og sprøjtning</b> .....                | <b>22</b> |                                         |           |
| Gennemskylning .....                               | 23        |                                         |           |
| <b>Mængdebalancering af</b>                        |           |                                         |           |
| <b>blandingsmanifolder</b> .....                   | <b>24</b> |                                         |           |
| Justér restriktoren ved                            |           |                                         |           |
| blandingsmanifolder.....                           | 24        |                                         |           |
| Valg af slange til tilførsel af                    |           |                                         |           |
| ekstern blandingsmanifold .....                    | 24        |                                         |           |

## Relaterede håndbøger

Håndbøger kan fås på [www.graco.com](http://www.graco.com)

Komponentvejledninger på dansk:

| Håndbog | Beskrivelse                                                         |
|---------|---------------------------------------------------------------------|
| 3A0420  | XP-tilblander, instruktioner-dele                                   |
| 3A0421  | Vejledning til forholdskontrolsæt - delliste                        |
| 306861  | Vejledning til kugleventiler, kontraventiler og drejeled - delliste |
| 339361  | Brochure over højtryksslange og tilbehør                            |
| 3A4381  | XP-hf-tilblander, instruktioner-dele                                |
| 3A6283  | XP's-hf-tilblander, instruktioner-dele                              |
| 3A5313  | Xtreme-Wrap vandopvarmet slange                                     |
| 3A7524  | Xtreme-Wrap elektrisk opvarmet slange                               |

## Modelinformation

| Model  | Blandingsmanifold             | Maksimalt arbejdsdruk (A og B materialer) | Maksimalt opløsningsmiddeltryk  | Maksimal væsketemperatur | Godkendelser                                                                                                                                                                                     |
|--------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 262807 | Standard XP blanding Manifold | 7.250 psi<br>(50 MPa, 500 bar)            | 5000 psi<br>(34,5 MPa, 345 bar) | 160 °F<br>(71 °C)        |   II 2G Ex h IIC T5 Gb |
| 24M398 | Quickset blandingsmanifold    | 7.250 psi<br>(50 MPa, 500 bar)            | 5000 psi<br>(34,5 MPa, 345 bar) | 160 °F<br>(71 °C)        |   II 2G Ex h IIC T5 Gb |

## Tilbehør

| Model  | Beskrivelse                                | Maksimalt arbejdsdruk          | Maksimal væsketemperatur | Til brug med (elementer sælges separat) |
|--------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| 262522 | Ekstern blandingsmanifoldvogn              |                                |                          | 262807 med opvarmet slange              |
| 24Z934 | Ekstern manifoldvogn (med varmelegemeblok) |                                |                          | 262807 og vandopvarmet slangesystem     |
| 420033 | Eksternt recirkulationssæt                 | 7.250 psi<br>(50 MPa, 500 bar) | 160 °F<br>(71 °C)        | 262807 eller 24M398 med opvarmet slange |

# Advarsler

Følgende advarsler gælder for opstilling, brug, jordforbindelse, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Udråbstegnet indikerer en generel advarsel, og faresymbolerne henviser til procedurespecifikke risici. Når disse symboler forekommer i denne brugermanuals hovedtekst eller på advarselmærkater, henvises der til disse advarsler. Der kan fremgå produktspecifikke faresymboler og advarsler, der ikke er gennemgået i dette afsnit, overalt i denne håndbogs hovedtekst, hvor det er relevant.

|  <b>ADVARSEL</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <b>BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE</b><br>Brandfarlige dampe såsom dampe fra opløsningsmidler og maling i <b>arbejdsområdet</b> kan antændes eller eksplodere. Maling eller opløsningsmiddel, der føres gennem systemet, kan forårsage statisk gnistdannelse. Forebyggelse af brand- og eksplosion: <ul style="list-style-type: none"> <li>Anvend kun udstyret på et sted med god udluftning.</li> <li>Fjern alle antændelseskilder såsom vågeblus, cigaretter, bærbare, elektriske lamper og plastforhæng (risiko for statisk gnistdannelse).</li> <li>Sørg for, at alt udstyr i arbejdsområdet er jordforbundet. Se vejledninger under <b>Jordforbindelse</b>.</li> <li>Sprøjt eller skyl aldrig opløsningsmiddel ved højt tryk.</li> <li>Sørg for, at arbejdsområdet er frit for snavs samt at der ikke forefindes f.eks. opløsningsmidler, klude og benzin.</li> <li>Sæt ikke stik i stikkontakter, tag ikke stik ud, og tænd og sluk ikke for strøm eller lys, når der er brandfarlige dampe til stede.</li> <li>Anvend kun jordforbundne slanger.</li> <li>Hold pistolen godt fast mod siden af en jordforbundet spand, når pistolens aftrækker aktiveres ned i spanden. Undlad at bruge spandforinger, medmindre de er antistatiske eller ledende.</li> <li><b>Stand omgående betjening</b>, hvis der forekommer statisk gnistdannelse, eller du mærker et stød. Anvend ikke udstyret, før du har lokaliseret og afhjulpet problemet.</li> <li>Sørg for, at der er et velfungerende brandslukningsapparat på arbejdsområdet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                    | <b>FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF UDSTYR</b><br>Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade. <ul style="list-style-type: none"> <li>Betjen aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol.</li> <li>Overskrid aldrig det maksimale arbejdstryk eller den maksimalt tilladte temperatur for den svageste komponent i systemet. Se afsnittet <b>Tekniske specifikationer</b> i alle udstyrshåndbøgerne.</li> <li>Anvend væsker og opløsningsmidler, der er kemisk forenelige med dette udstyrs våddeler. Se afsnittet <b>Tekniske specifikationer</b> i alle udstyrshåndbøgerne. Læs advarslerne fra producenterne af væske- og opløsningsmidler. Udførlige oplysninger om dit materiale fås ved at rekvirere de relevante materialesikkerhedsdatablade fra distributøren eller forhandleren.</li> <li>Undgå at forlade arbejdsområdet, når udstyret er forsynet med strøm eller under tryk.</li> <li>Sluk for alt udstyret, og følg <b>Trykaflastningsproceduren</b>, når udstyret ikke er i brug.</li> <li>Kontrollér udstyret dagligt. Reparer eller udskift nedslidte eller beskadigede dele øjeblikkeligt, og benyt kun originale dele fra producenten.</li> <li>Foretag aldrig ændringer eller modifikationer på udstyret. Ændringer eller modifikationer kan ugyldiggøre agentens godkendelser og medføre sikkerhedsrisici.</li> <li>Sørg for, at alt udstyr er klassificeret og godkendt til det miljø, du benytter det i.</li> <li>Anvend kun udstyret til det formål, det er beregnet til. Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til forhandleren.</li> <li>Slanger og kabler skal altid føres i sikker afstand fra trafikerede områder, skarpe kanter, bevægelige dele og varme overflader.</li> <li>Slangerne må ikke knækkes eller bøjes for meget, og slangerne må ikke anvendes til at trække udstyret.</li> <li>Der må ikke opholde sig børn eller dyr i arbejdsområdet.</li> <li>Overhold alle gældende bestemmelser vedrørende sikkerhed.</li> </ul> |



# ADVARSEL



## FARE FOR INJICERING GENNEM HUDEN

Væske under højt tryk fra pistolen, utætte slanger eller sprængte komponenter kan gennemtrænge huden. Skaden kan se ud som blot et almindeligt snitsår, men det er en alvorlig personskade, der kan medføre amputation. **Søg straks lægehjælp (kirurgisk behandling).**



- Foretag ikke sprøjtearbejde uden dyseholder og aftræktersikring monteret.
- Aktivér aftrækkerlåsen, når sprøjten ikke anvendes.
- Ret aldrig pistolen mod andre personer eller mod nogen del af kroppen.
- Læg aldrig hånden over sprøjtedysen.
- Forsøg ikke at standse eller afbøje lækager med hænderne, kroppen, handsker eller klude.
- Følg **Trykaflastningsproceduren**, når du standser sprøjtearbejdet, og før du rengør, undersøger eller efterser udstyret.
- Tilspænd alle væsketilslutninger, før dette udstyr tages i anvendelse.
- Kontrollér slanger og koblinger dagligt. Udskift straks slidte eller beskadigede dele.



## FARE FOR VARMEUDVIDELSE

Væsker, der udsættes for varme i lukkede rum, inklusive slanger, kan skabe en hurtig trykstigning på grund af varmeudvidelseskoefficienten. For meget tryk kan forårsage sprængning af udstyret og alvorlig personskade.

- Åbn en ventil for at aflaste væskeudvidelsen under opvarmning.
- Udskift slanger proaktivt med jævne mellemrum ud fra dine driftsforhold.



## FARE I FORBINDELSE MED GIFTIGE VÆSKER ELLER DAMPE

Giftige væsker eller dampe kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis væsken sprøjtes i øjnene eller på huden, indåndes eller sluges.

- Læs Sikkerhedsdatabladene (SDS'er) med henblik på vejledning i håndtering og for at kende de specifikke farer, der er forbundet med de væsker, du bruger, herunder virkningerne af længerevarende udsættelse for dem.
- Under sprøjtearbejde, ved serviceeftersyn af udstyret, eller når du befinder dig i arbejdsområdet, skal du altid sørge for, at arbejdsområdet udluftes godt, og bær altid egnet personligt beskyttelsesudstyr. Se advarslerne i forbindelse med **Personligt beskyttelsesudstyr** i denne brugerhåndbog.
- Opbevar farlig væske i godkendte beholdere, og bortskaf dem i henhold til gældende retningslinjer.



## FARE FOR FORBRÆNDINGER

Udstyrsflader og væske, der varmes op, kan blive meget varmt under betjening. Sådan undgås alvorlige forbrændinger:

- Undgå at berøre varm væske eller varmt udstyr.



# ADVARSEL



## FARE I FORBINDELSE MED TRYKSATTE ALUMINIUMSDELE

Brug af væsker, der er uforenelige med aluminium i tryksat udstyr, kan forårsage en alvorlig kemisk reaktion og brud på udstyret. Hvis denne advarsel ikke følges, kan det medføre død, alvorlig personskade eller ejendomsskade.

- Der må ikke anvendes 1,1,1-triklorethan, metylenklorid, andre halogenerede kulbrinteopløsningsmidler eller -væsker, der indeholder sådanne opløsningsmidler.
- Brug aldrig klorblegemiddel.
- Mange andre væsker kan indeholde kemikalier, der kan reagere med aluminium. Kontakt din materialeleverandør for kompatibilitet.



## PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

Bær altid egnet personligt beskyttelsesudstyr, og tildæk al din hud under sprøjtearbejde, serviceeftersyn af udstyret eller når du befinder dig i arbejdsområdet. Beskyttelsesudstyret er med til at forhindre alvorlig personskade, herunder længerevarende udsættelse; indånding af giftige dampe, tåger eller emme; allergisk reaktion; forbrændinger; øjenskader og høretab. De personlige værnemidler omfatter, men er ikke begrænset til:

- Et korrekt tilpasset åndedrætsværn, som kan omfatte et lufttilført åndedrætsværn, kemisk uigennemtrængelige handsker, beskyttelsesbeklædning og fodtøjstildækning som anbefalet af væskeproducenten og den lokale reguleringsmyndighed.
- Øjenbeskyttelse og høreværn.

# Vigtig information om isocyanat (ISO)

Isocyanater (ISO) er katalysatorer, der bruges i tokomponentmaterialer.

## Forholdsregler der skal træffes i forbindelse med isocyanater

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |  |
| <p>Sprøjtning eller dosering af væsker, som indeholder isocyanater, danner potentielt skadelige tåger, dampe og forstøvede partikler.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Læs og forstå væskeproducentens advarsler og sikkerhedsdatablade (SDS'er) for at være bekendt med de specifikke farer og sikkerhedsforanstaltninger, der er forbundet med isocyanater.</li> <li>Brug af isocyanater indebærer potentielt farlige procedurer. Sprøjt ikke med dette udstyr, medmindre du er blevet oplært til brug af dette, uddannet dertil og har læst og forstået anvisningerne i denne brugerhåndbog og i væskeproducentens brugervejledninger og sikkerhedsdatabladene (SDS'er).</li> <li>Brug af forkert vedligeholdt eller fejljusteret udstyr kan medføre forkert hærdet materiale. Udstyr skal vedligeholdes og justeres omhyggeligt i henhold til vejledningerne i brugerhåndbogen.</li> <li>Undgå indånding af isocyanattåger, -dampe og atomiserede partikler ved at sørge for, at alle i arbejdsområdet anvender egnet åndedrætsværn. Bær altid korrekt tilpasset åndedrætsværn, som kan indeholde lufttilført åndedrætsværn. Udluft arbejdsområdet i henhold til væskeproducentens vejledninger i sikkerhedsdatablade (SDS'er).</li> <li>Undgå at huden kommer i kontakt med isocyanater. Alle i arbejdsområdet skal bære kemisk uigennemtrængelige handsker, beskyttelsestøj og fodtøjstildækning i overensstemmelse med anbefalingerne fra væskeproducenten og den lokale reguleringsmyndighed. Følg alle væskeproducentens anbefalinger, herunder dem som vedrører håndtering af forurenet tøj. Efter sprøjtearbejdet skal du vaske hænder og ansigt, før du spiser eller drikker.</li> </ul> |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |  |

## Hold komponent A og B adskilt fra hinanden

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                     |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |  |
| <p>Der kan forekomme krydskontaminering i hærdet materiale i væskeslangerne, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyret. For at undgå krydskontaminering:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Må A-komponentens og B-komponentens våddele aldrig byttes om.</li> <li>Brug aldrig opløsningsmiddel på den ene side, hvis det er blevet kontamineret fra den anden side.</li> </ul> |                                                                                    |                                                                                     |  |  |

## Isocyanaters fugtfølsomhed

ISO reagerer med fugt (som f.eks. luftfugtighed) og danner små, hårde slibende krystaller, som opslæmmes i væsken. Til sidst dannes en film på overfladen, og ISO'et vil begynde at stivne, hvorved viskositeten øges.

### BEMÆRK

Delvist hærdet ISO vil reducere alle våddelenes ydeevne og levetid.

- Anvend altid en forseglet beholder med et tørremiddel i udluftningen eller en kvælstofholdig atmosfære. Opbevar **aldrig** ISO i en åben beholder.
- Sørg for, at ISO-pumpens smørekop eller beholder (hvis monteret) er fyldt op med den rette smørelse. Smørelsen skaber en barriere mellem ISO'et og atmosfæren.
- Brug kun fugtbestandige slanger, som er forenelige med ISO.
- Brug aldrig regenererede opløsningsmidler, som kan indeholde fugt. Hold altid beholdere med opløsningsmidler lukkede, når de ikke er i brug.
- Smør altid gevinddele med en egnet smørelse, når de samles igen.

**NB:** Mængden af filmdannelse og krystalliseringshastigheden varierer alt efter ISO-blandingen, luftfugtigheden og temperaturen.

## Udskiftning af materialer

### BEMÆRK

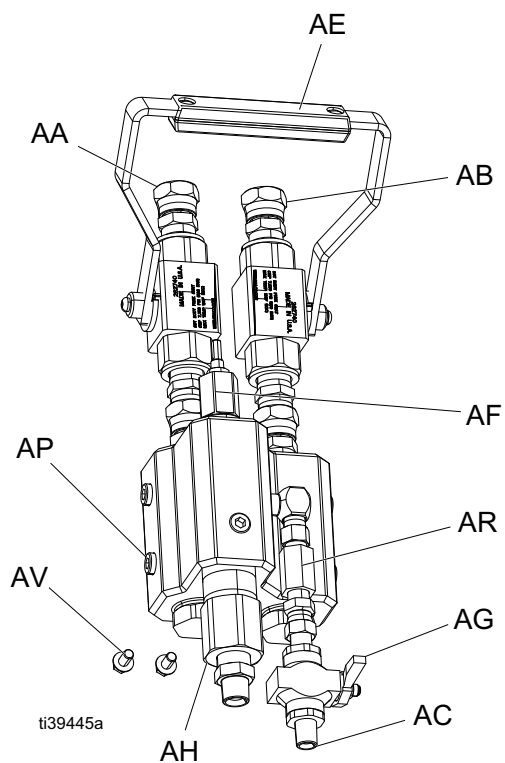
Skift af materialetyper, der bruges i udstyret, kræver særlig opmærksomhed for at undgå beskadigelse af udstyret og driftsstop.

- Ved udskiftning af materialer skal udstyret skylles mange gange for at sikre, at det er fuldstændig rent.
- Rengør altid væskeindløbs filtersier efter gennemskylning.
- Tjek den kemiske forenelighed med materialeproducenten.
- Når der skiftes mellem epoxyer og uretaner eller polyureaer, skal alle væskekomponenter skilles ad og rengøres og alle slanger udskiftes. Epoxyer har ofte aminer på B (hærdemiddel)-siden. Polyurea har ofte aminer på B (harpiks)-siden.



# Komponentoversigt

## Standard XP blandingsmanifold 262807

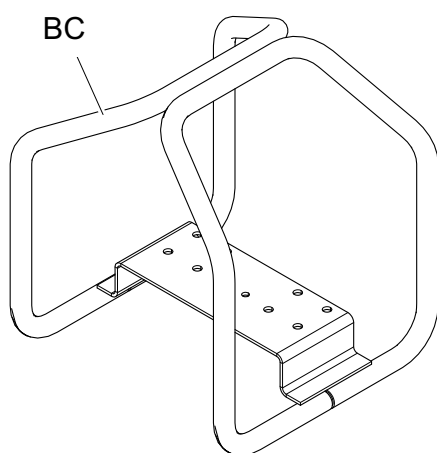


### Ref. Beskrivelse

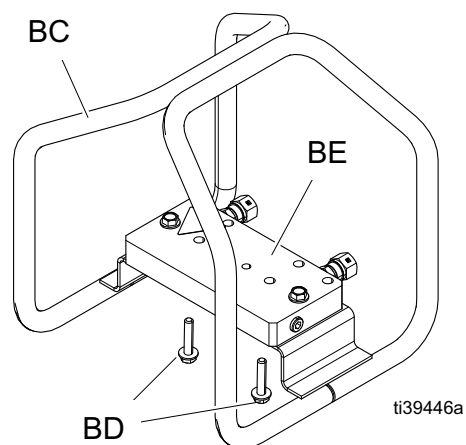
- AA „A“ Materialeindløb
- AB „B“ Materialeindløb
- AC Indløb til opløsningsmiddel, 1/4 npt(han)
- AE Dobbelt afbryderhåndtag
- AF Restriktorjustering af hærdemiddel
- AG Afbryderhåndtag til opløsningsmiddel
- AH Blandingsmanifoldens udløb, 1/2 npt (hun) med 3/8 npt (han) adapter
- AP Tilbehørsporte (se **Tilbehørsporte**, side 36)
- AR Kontrolventil til opløsningsmiddelindløb
- AV Fastgørelser (samlet på blandingsmanifold)

FIG. 1: Blandingsmanifold, komponentidentifikation

## Ekstern blandingsmanifoldvogn 262522 og 24Z934



**Vogn, særskilt manifold**

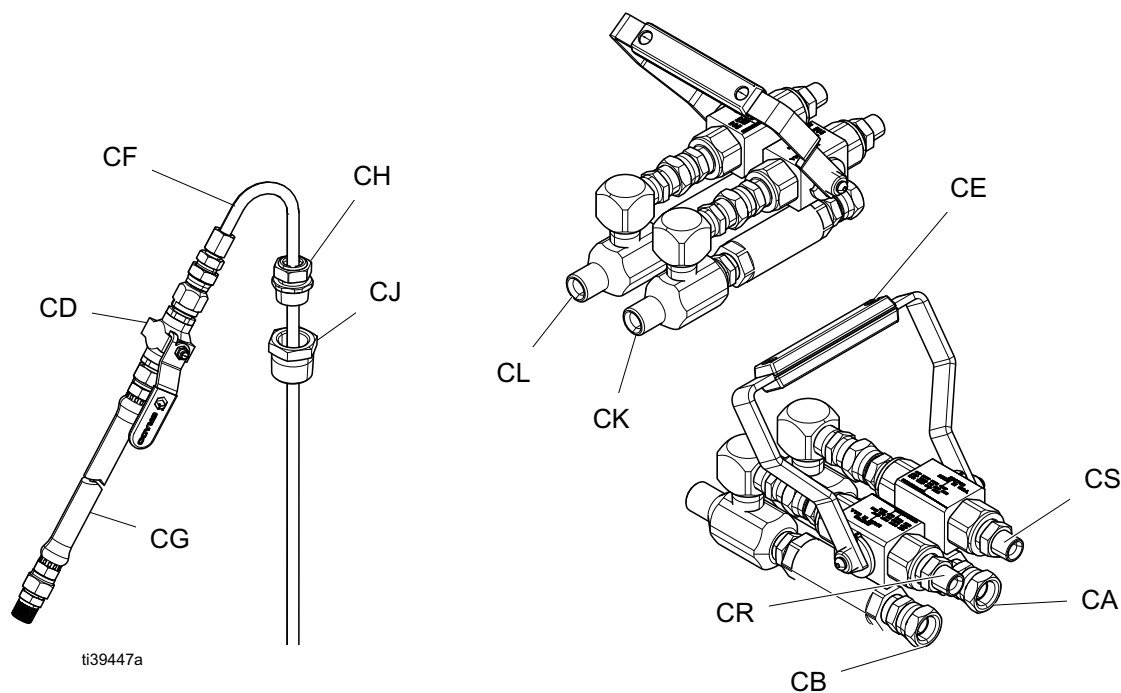


**Ekstern manifoldvogn med  
varmelegemeblok 24Z934**

| Ref. | Beskrivelse                       |
|------|-----------------------------------|
| BC   | Vogn, særskilt manifold           |
| BD   | Lange fastgørelser (leveres løst) |
| BE   | Varmelegemeblok                   |

**FIG. 2: Ekstern manifoldvarmerblok, komponentidentifikation**

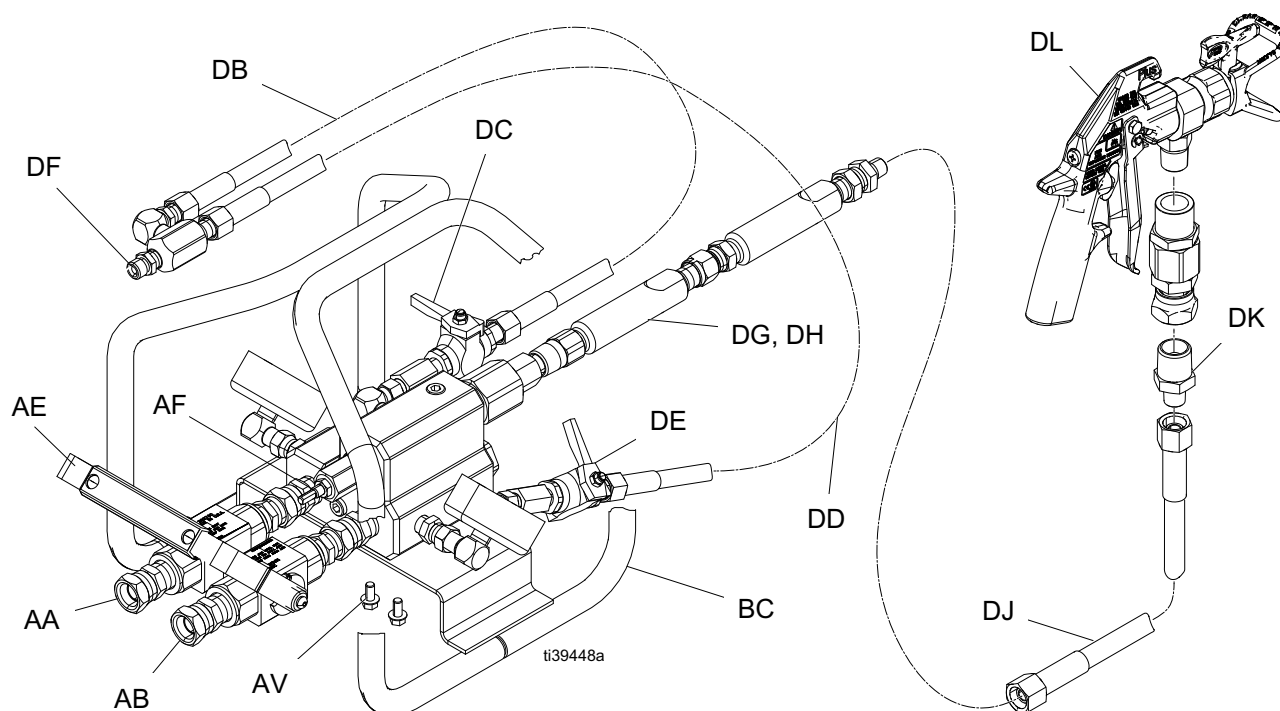
## Eksternt recirkulationssæt 420033



| Ref. | Beskrivelse                       |
|------|-----------------------------------|
| CA   | Recirkulationsmanifold „A“ indløb |
| CB   | Recirkulationsmanifold „B“ indløb |
| CD   | Recirkulationsslange lukkeventil  |
| CE   | Eksternt recirkulationshåndtag    |
| CF   | Eksternt recirkulationsrør        |
| CG   | Ekstern recirkulationsslange      |
| CH   | Bøsning (leveres løst)            |
| CJ   | Adapterfitting (leveres løst)     |
| CK   | „A“ fittingende                   |
| CL   | „B“ fittingende                   |
| CR   | Ekstern „B“ recirkulationsport    |
| CS   | Ekstern „A“ recirkulationsport    |

FIG. 3: Eksternt recirkulationssæt, komponentidentifikation

## Quickset manifold 24M398

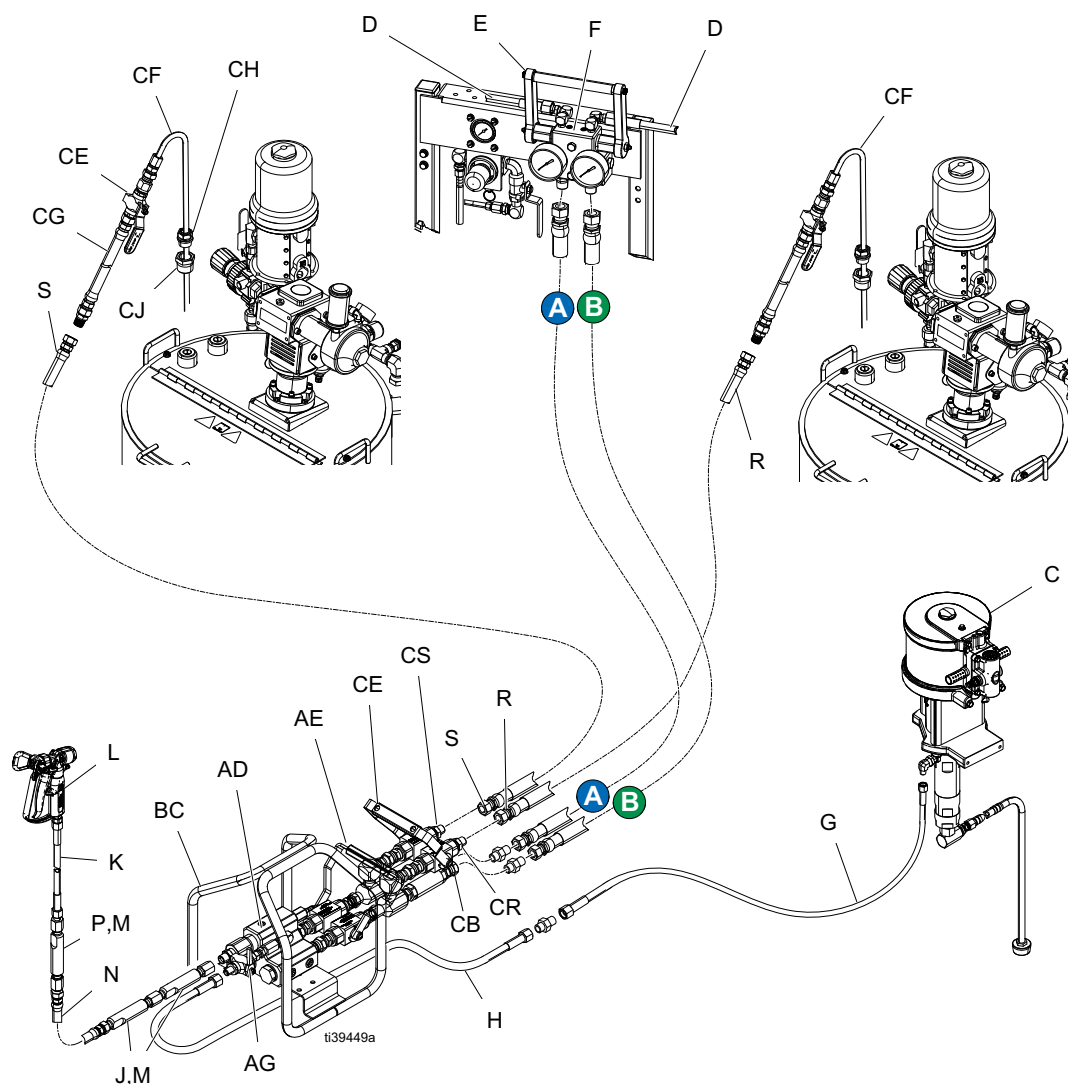


### Ref. Beskrivelse

|    |                                                  |
|----|--------------------------------------------------|
| AA | „A“ Materialeindløb                              |
| AB | „B“ Materialeindløb                              |
| AE | Dobbelt afbryderhåndtag                          |
| AF | Restriktorjustering af hærdemiddel               |
| AV | Fastgørelser                                     |
| BC | Vogn, særskilt manifold                          |
| DB | „B“ sidens opløsningsmiddellinje                 |
| DC | „B“ sidens opløsningsmiddellukker                |
| DD | „A“ sidens opløsningsmiddellinje                 |
| DE | „A“ sidens opløsningsmiddellukker                |
| DF | Opløsningsmidlets indløbstræ                     |
| DG | Primært blandingshus                             |
| DH | Statisk blandingsselement (ikke vist, inde i DH) |
| DJ | Væskeflexslange (leveres løst)                   |
| DK | Adapterfitting (leveres løst)                    |
| DL | XHF pistol (leveres løst)                        |

FIG. 4: Quickset manifold, komponentidentifikation

## Typisk installation



### Ref. Beskrivelse

|   |                                                       |
|---|-------------------------------------------------------|
| C | Opløsningsmiddelpumpe                                 |
| D | Recirkulationsslanger                                 |
| E | Recirkulationshåndtag                                 |
| F | Recirkulationsmanifold                                |
| G | Tilførselsslange til opløsningsmiddel                 |
| H | Slangeforlænger til opløsningsmiddel                  |
| J | Primært blanderhus                                    |
| K | Væskeflexslange                                       |
| L | Luftfri sprøjtepistol                                 |
| M | Statisk blandingselement (ikke vist inde i J eller P) |
| N | Væskeblandingslange                                   |

### Ref. Beskrivelse

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| P  | Opløsningsmiddelpumpe                |
| R  | „B“ recirkulationsslange             |
| S  | „A“ recirkulationsslange             |
| AD | Blandingsmanifold                    |
| AE | Dobbelt afbryderhåndtag              |
| AG | Afbryderhåndtag til opløsningsmiddel |
| BC | Ekstern vogn                         |
| CE | Ekstern recirkulationshåndtag        |
| CF | Ekstern recirkulationsrør            |
| CR | Ekstern „B“ recirkulationsport       |
| CS | Ekstern „A“ recirkulationsport       |

FIG. 5: Typisk installation

# Oversigt

Blandingsmanifoldens venstre side er beregnet til størstedelen af materialet eller materialet med højere viskositet, hvis der anvendes en 1:1 mængdeblanding. I hele håndbogen henvises der til denne side som harpikssiden eller „A“-siden.

Der henvises til højre side som hærdemiddelssiden eller „B“-siden. „B“-siden integrerer en justerbar restriktor til at afbalancere systemets modtryk og gennemstrømning.

Se FIG. 2 for en oversigt over „A“- og „B“-materialet inde i blandingsmanifolden.

Harpiksen og hærdemidlet løber ind i blandingsmanifolden gennem manifoldens indløbsporte og fjederspændte kugleventiler i karbidstål. „A“-materialet strømmer gennem manifolden til materialets udløbsport. Injektorrøret skaber en hul strøm af „A“-materialet, som „B“-materialet kan fylde, når først hærdemidlet løber ud af injektorrøret. Harpiks- og hærdemiddelmaterialerne blandes, når de er løbet ud af blandingsmanifolden.

På standard XP blandingsmanifolden vil det blandede materiale blive skyllet ud ved, at der sendes en skylleopløsning gennem B-sidens midterste rør. På Quickset blandingsmanifolden skylles der også opløsningsmiddel hen over A-sidens væskekontraventil.

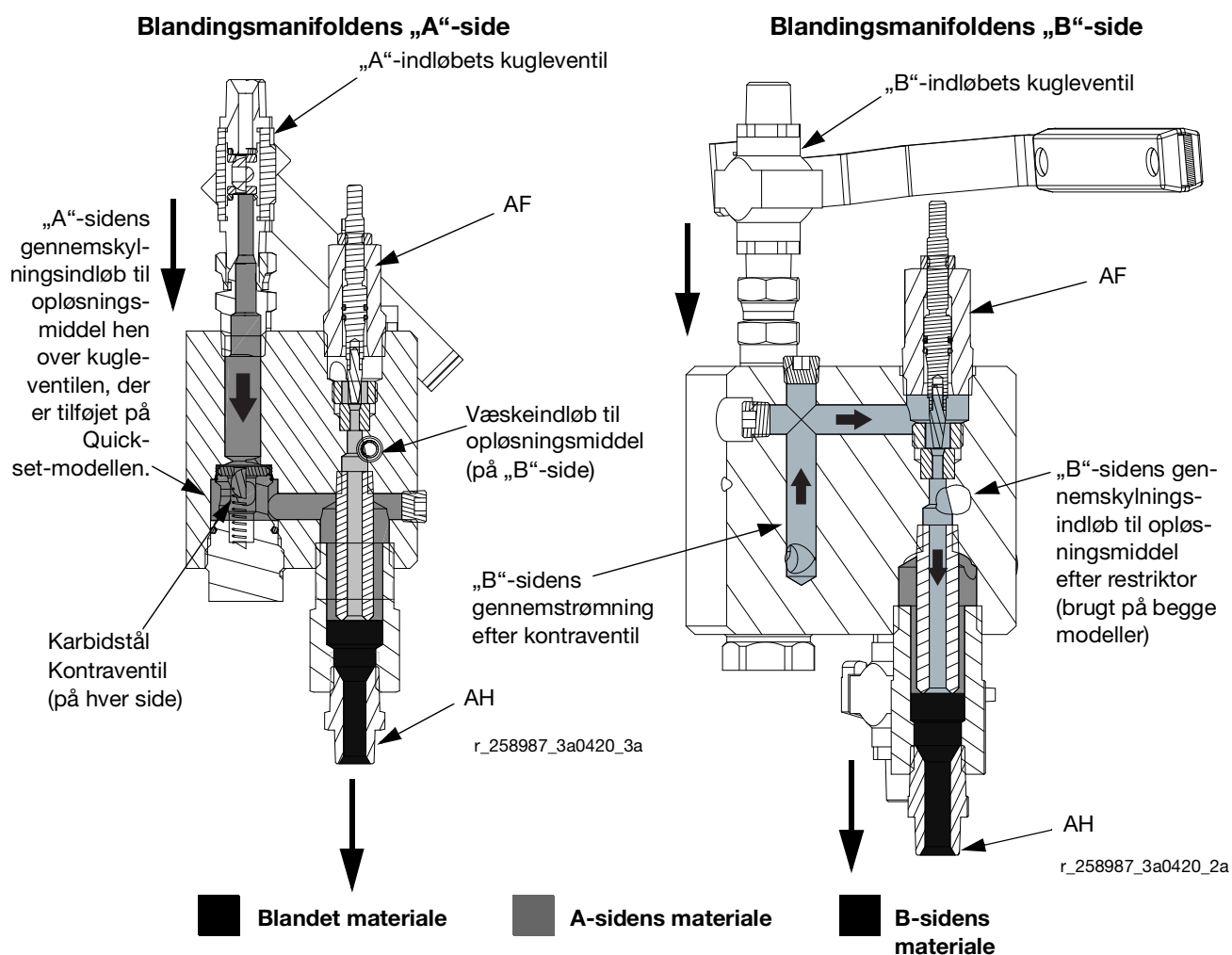


FIG. 6: Tværsnit af A- og B-gennemstrømningen set fra siden

## Ekstern blandingsmanifold

Standard XP blandingsmanifolden kan tages af tilblenderen og monteres tættere på pistolen. Dette reducerer mængden af blandet materiale og opløsningsmiddel til gennemskylning for hurtigt hærdende materialer (mindre end 10 minutters anvendelighed).

Når standard XP blandingsmanifolden er monteret fjernt fra tilblenderen, følg trinene i **Mængdebalancering af blandingsmanifolden** på side 24.

## 262522 Ekstern blandingsmanifoldvogn

Vognen holder og beskytter blandingsmanifoldsamlingen ved ekstern montering.

## 24Z934 Ekstern blandingsmanifold med varmelegemeblok

Den eksterne blandingsmanifoldvogn 262522 med varmeblok bruges sammen med opvarmede slanger med vandkappe, opvarmet væske cirkuleres under blandingsmanifolden for at opretholde temperaturen. Se vejledningen til opvarmede slanger med vandkappe for detaljer om tilslutning af opvarmede slanger.

## 24M398 Quickset manifold

Den eksterne blandingsmanifold med dobbelte skylle- og trykmålere bruges til hurtighærdende materialer. Blandingsmanifolden leveres monteret på vognen med statiske blandere og inkluderer blandingsmaterialeslange og XTR-pistol. Før installation, følg trinene i **Mængdebalancering af blandingsmanifolden** på side 24.

# Montering

For at få hjælp til opsætningen af en flerkomponentsprøjte kan du kontakte din Graco-distributør for at sikre, at du vælger den rette type og størrelse udstyr til dit system.

## A og B materialeindløb

**Standard XP blandingsmanifold 262807 (se illustration i Fig. 1 på side 9) og Quickset blandingsmanifold 24M398:** A- og B-materialeindløbene (AA og AB) er udstyret med 1/2 npt (hun) kugleventiler. Tilslut 1/2", 3/8" eller 1/4" npsm (hun) væskeslanger med adapternippel efter behov.

## Opløsningsmiddelindløb

**Til standard XP blandingsmanifold 262807:**

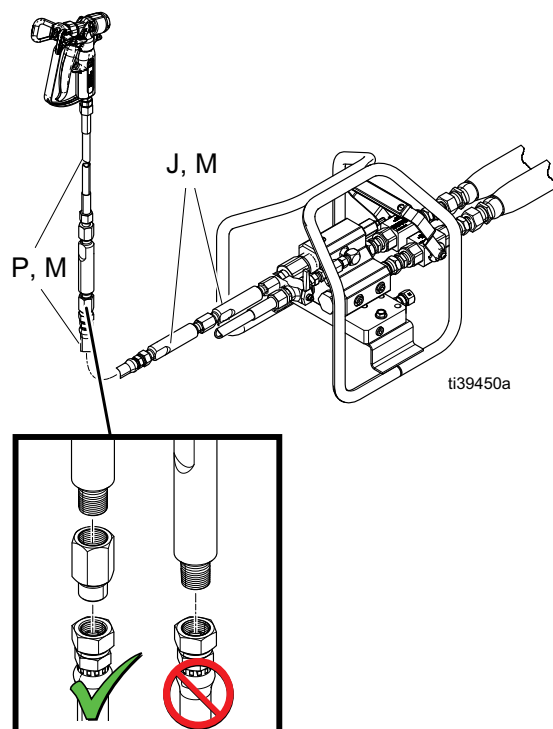
Tilslut forlængerslangen til opløsningsmiddel (H) til tilførselsslangen (G) til opløsningsmiddel. Tilslut den anden ende af forlængerslangen til opløsningsmiddel (H) til opløsningsmiddelindløbet (AC).

**Til Quickset blandingsmanifold 24M398:**

Tilslut tilførselsslangen til opløsningsmiddel (G) til opløsningsmiddelindløbet T-stykke (DF).

Anvend en Graco-godkendt jordforbundet slange, der er nomineret til at modstå opløsningsmiddelpumpens maksimale væskearbejdsdruk. Slangekernen skal være kemisk forenelig med det opløsningsmiddel, der anvendes, såsom nylon eller PTFE.

## Blandingsmaterialeudløb



### Standard XP blandingsmanifold 262807

Tilslut udløbet på de to primære, statiske omrørrør (J) til blandingselementerne (M), til blandingslangen (N), rengøringsomrøreren (J), flexslangen (K) og sprøjtepistolen (L).

#### BEMÆRK

For at forhindre gnistdannelse på omrørrørret må der ikke bruges en forskruet drejemekanisme på blandingsrørets indtag.

### Quickset manifold 24M398

Tilslut flexslangen (DJ), adapterbeslaget (DK) og sprøjtepistolen (DL).

#### BEMÆRK

For at forhindre materiale i at hærde inde i manifolden, del aldrig gennemstrømningen op mellem flere pistoler, før de to væsker er blandet efter blandingsmanifoldens samling.



## Konvertering til ekstern blandingsmanifold

Løsn drejebeslagene på A- og B-materialeindløbene (AA, AB), og fjern standard XP-blandingsmanifolden (AD).

**Til 262522:** Brug monteringsbeslagene (AV) til at montere standard XP blandingsmanifold (AD) på den eksterne vogn. Se **Montering uden vogn (side 17)**, hvis der ikke bruges ekstern vogn.

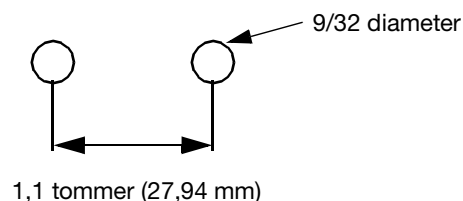
**Til 24Z934:** Fjern de eksisterende monteringsbeslag (AV), og kassér disse. Brug de lange fastgørelser (BD) (leveres løst med sæt) til at installere standard XP-blandingsmanifolden på den eksterne vogn med varmemanifold. Se vejledningen til den opvarmede slange for instruktioner om tilslutning af en opvarmet slange.

## Installation af ekstern recirkulationsmanifold

1. Følg proceduren **Konvertering til ekstern blandingsmanifold** på side 17.
  2. Tilslut den eksterne recirkulationsmanifold til blandingsmanifolden ved at tilslutte „A“-fittingen (CK) til A-materialeindløbet (AA) og „B“-fittingenden (CL) til B-materialeindløbene (AB).
  3. Tilslut „A“ og „B“ materialeslanger til recirkulationsmanifoldens indløb (CA, CB).
  4. Tilslut recirkulationsslangerne (R, S) med det opvarmede slangebundt til de tilsvarende, eksterne recirkulationsporte (CR, CS).
- NB:** Ikke alle opvarmede slangebundter inkluderer recirkulationsslanger.
5. Tilslut recirkulationsslangerne (R, S) til de tilsvarende returslanger.

## Montering uden vogn

For at montere den blottede manifold skal der bores to huller i monteringsfladen, og den skal fastgøres med to 1/4-20 skruer (28).



# Jordforbindelse



Udstyret skal være jordet for at reducere risikoen for statiske gnister. Statische gnister kan få dampe til at antænde eller eksplodere. Jordforbindelsen fungerer som en afleder for den elektriske strøm. Se vejledningen til sprøjten for yderligere advarselsinformation.

- **Pumpe:** anvend jordforbundet ledning og klemme som anvist i din sprøjtehåndbog.
- **Luft- og væskeslanger:** brug kun elektrisk ledende væskeslanger med en kombineret slangelængde på maksimalt 150 m (500 fod) for at sikre jordgennemgang. Kontrollér slangernes elektriske modstand. Hvis den samlede modstand til jord overstiger 29 megohm, skal slangen udskiftes omgående.
- **Blandingsmanifold og skyllesystem til opløsningsmiddel:** Brug kun en Graco-godkendt, jordforbundet slange til opløsningsmiddel. Ikke alle opvarmede slanger er jordforbundet. Blandingsmanifoldens primære jord er gennem slangen til opløsningsmiddel. Sørg for, at pumpen til opløsningsmiddel er jordforbundet korrekt som beskrevet i vejledningen til opløsningsmiddelpumpen. Sørg for, at der er elektrisk kontinuitet fra sprøjtespiden til den jordede pumpe til opløsningsmiddel.
- **Luftkompressor:** Følg producentens anbefalinger.
- **Sprøjtepistol:** Skab stelforbindelse til en korrekt jordet væskeslange og -pumpe.
- **Beholder til væsketilførsel:** Følg lokale forskrifter.
- **Genstand, der sprøjtes:** Følg lokale forskrifter.
- **Opløsningsmiddelspande brugt ved gennemskylning:** Følg lokale forskrifter. Anvend kun ledende metalspande, der anbringes på en jordforbundet overflade. Anbring aldrig spanden på en ikke-ledende overflade, såsom papir eller karton, da dette afbryder jordforbindelsen.
- **For at opretholde jordingskontinuitet ved gennemskylning og trykaflastning:** Hold metaldelen på sprøjtepistolen godt fast mod siden af en stelforbundet metalspand, aktivér så pistolen.

## Skyl udstyret, før det tages i brug

Udstyret er testet med letolie, der er efterladt i væskekanalerne for at beskytte delene. For at undgå at forurene væsken med olie skal udstyret skylles med et foreneligt opløsningsmiddel, før det tages i brug. Se **Gennemskylning**, side 23.

## Forholdskontrol

Foretag forholdskontrolproceduren, når tilblendingssystemet er blevet ændret. Brug forholdskontrolsæt 24F375 til at kontrollere blandingsmanifoldens forhold. Se håndbog 3A0421 for vejledning og delliste.

**NB:** For at forhindre en unøjagtig forholdskontrol når der bruges fødningspumper i dit system, må fødningsstrykket ikke være mere end et maksimum på 25 % af tilblenderens udløbsstryk under dosering. Højt fødetryk kan få tilblenderpumpens kontrolkugler til at flyde med en unøjagtig forholdskontrol til følge.

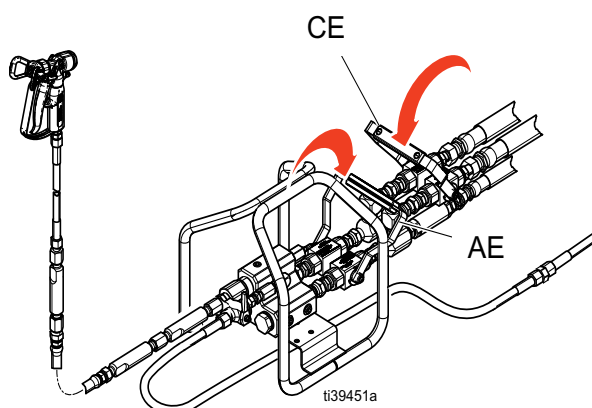
# Betjening

## Prime ekstern blandingsmanifold



For at forhindre skader fra opløsningsmidler og opvarmede væsker, bær handsker, når der bruges opløsningsmidler og/eller hvis væsketemperaturen overstiger 110 °F (43 °C).

1. Følg trinene i din XP-tilblanderhåndbog for at prime tilblenderen.
2. Luk det dobbelte afbryderhåndtag (AE).



3. Åbn det eksterne recirkulationshåndtag (CE), og sørg for, at de eksterne recirkulationsrør (CG) er indsat i den rigtige tragt.

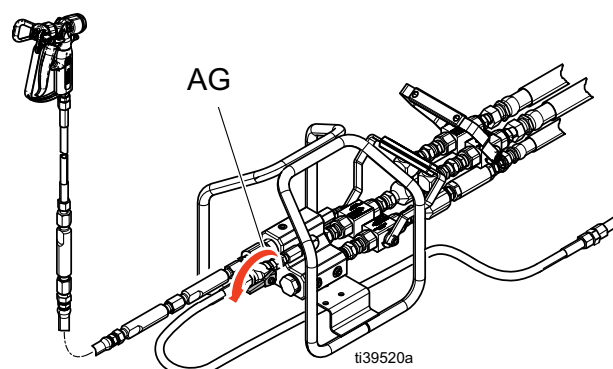
**NB:** Hvis der ikke er installeret en ekstern recirkulationsmanifold, frakobl materialeslangerne ved materialeindløbene (AA og AB). Prim materialeslangerne over jordede metalspande, og tilslut derefter materialeslangerne igen.

4. Kør XP-pumperne, indtil der strømmer væske gennem materialeslangerne „A“ og „B“.

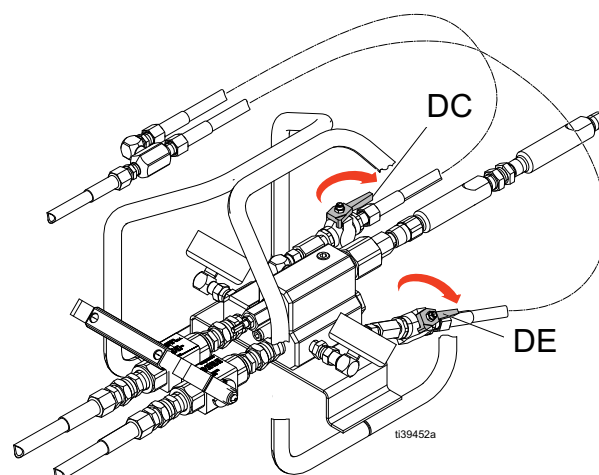
## Prim slangen til opløsningsmiddel, blandet materialeslange og pistol



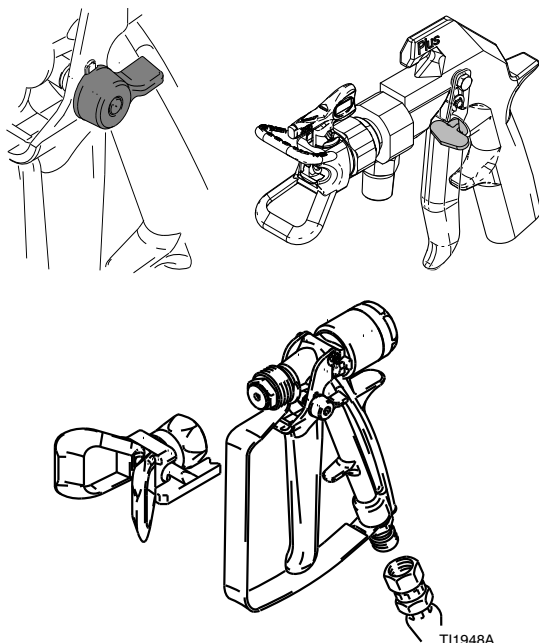
1. Tilslut en jordledning (medfølger ikke) til en metalspand med opløsningsmiddel.
2. Dosér opløsningsmiddel til den eksterne blandingsmanifold. Se i XP-håndbogen for betjeningsinstruktioner.
3. Åbn lukkeventilen til opløsningsmiddel (AG) på blandingsmanifolderen.



4. På Quickset-manifolder, åbn „A“-sidens ventil til opløsningsmiddel (DE) og „B“-sidens ventil til opløsningsmiddel (DC).

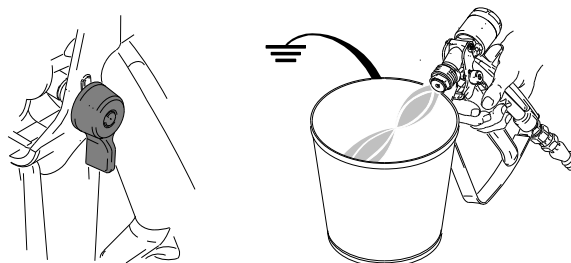


5. Sørg for, at aftræktersikringen er aktiveret. Fjern sprøjtedysen.



6. Deaktiver aftræktersikringen, og tryk på pistolens aftrækker med pistolen i en jordet metalspand. Brug et låg til spanden med et hul til at dosere igennem.

**NB:** Tætn omkring hullet og pistolen med en klud for at forhindre tilbagestænk. Vær omhyggelig med ikke at holde fingrene foran pistolen.



7. Luk opløsningsmidlets skylleventil, og tryk på pistolens aftrækker for at reducere trykket. Aktivér aftrækkerlåsen.

# Trykaflastningsprocedure

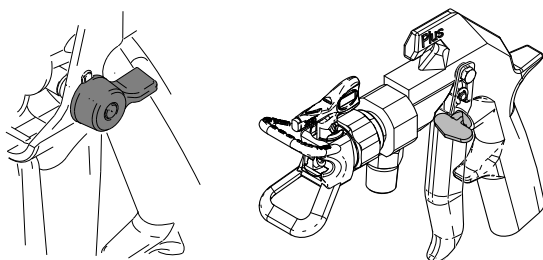


Følg trykaflastningsproceduren, hver gang du ser dette symbol.

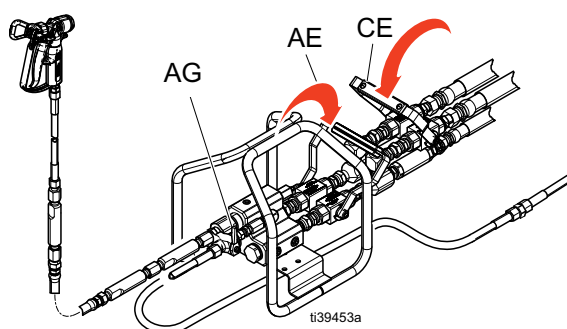
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Udstyret forbliver under tryk, indtil trykket fjernes manuelt. For at forebygge alvorlige personskader forårsaget af tryksat væske, såsom hudinjicering, væskesprøjt og bevægelige dele, skal du følge Trykaflastningsproceduren, når du standser sprøjtning, og før du rengør, kontrollerer eller vedligeholder udstyret.

1. Aktivér aftrækkerlåsen.

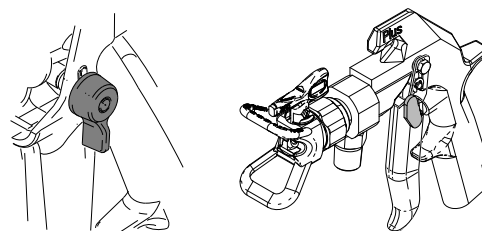


2. Luk alle luftmotorforsyningsventiler eller enhver kilde til væsketryk.
3. Luk det dobbelte lukkehåndtag (AE), åbn det eksterne recirkulationshåndtag (CE), hvis det bruges. Åbn recirkulationshåndtaget på XP-tilblanderen.

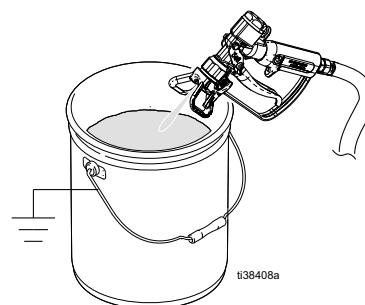


4. Sluk væskevarmere, hvis de anvendes.
5. Afbryd fødepumper, hvis de anvendes.

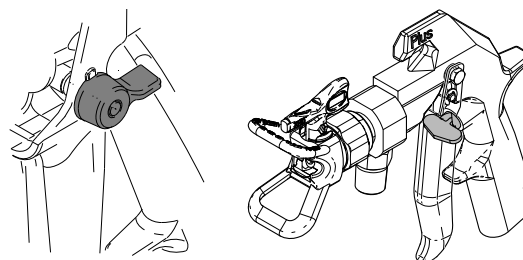
6. Deaktivér aftrækkerlåsen.



7. Hold en metaldel på pistolen godt fast mod en jordforbundet metalspand. Aktivér pistolen for at aflaste trykket.



8. Aktivér aftræktersikringen.



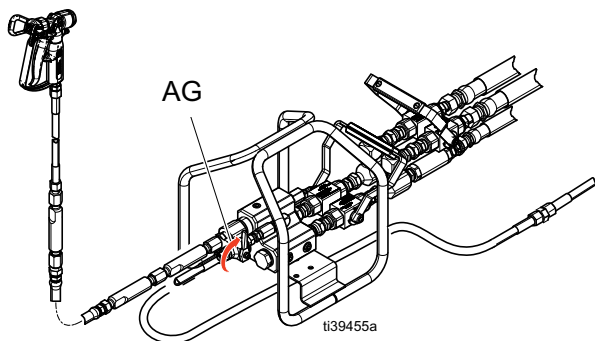
9. Åbn alle væskeafsningsventiler i systemet, og hav en beholder klar til at opsamle den udløbende væske. Lad ventilen stå åben, indtil du er klar til at genoptage sprøjtearbejdet.
10. Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er fuldstændig tilstoppet, eller at trykket ikke er fjernet helt efter at have fulgt ovenstående trin, skal du **MEGET LANGSOMT** løsne dyseholderens bundmøtrik eller slangeendekoblingen for at reducere trykket. Fjern tilstopningen fra dysen eller slangen.

## Aftrækkerlås

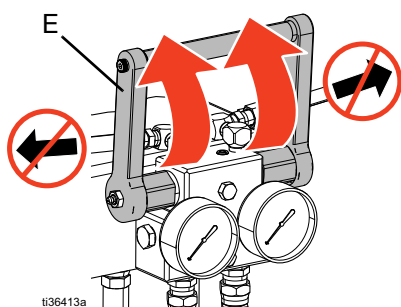
Aftræktersikringen skal altid aktiveres, når du stopper sprøjtearbejdet for at forhindre, at pistolen aktiveres ved et uheld med fingrene eller ved tab eller stød mod en genstand.

# Dosering og sprøjtning

1. Luk indløbsventilen til opløsningsmiddel (AG).



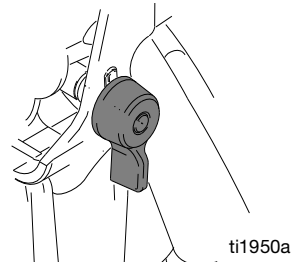
2. Luk recirkulationshåndtaget (E).



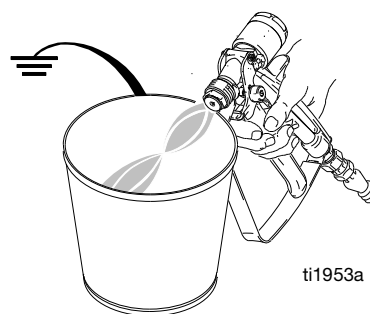
3. Luk det eksterne recirkulationshåndtag (CE), hvis udstyret hermed.

4. Åbn det dobbelte afbryderhåndtag (AE).

5. Deaktivér aftrækkerlåsen.



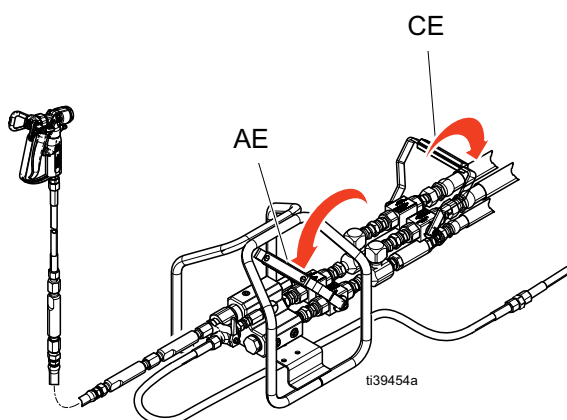
6. Hold pistolens metaldele godt fast mod en jordforbundet metalspand med et låg for at undgå stænk. Tryk på pistolen aftrækker, indtil det blandede belægningsmateriale bliver synligt, og der ikke længere kan ses mere gennemskyttet opløsningsmiddel.



7. Fortsæt sprøjtearbejdet.

## BEMÆRK

For at undgå beskadigelse af ventilkuglerne og -lejerne skal det dobbelte afbryderhåndtag altid åbnes eller lukkes helt. Øg også væsketrykket efter åbning af kugleventilerne for at beskytte ventilerne, så de holder længere.



## Gennemskylning

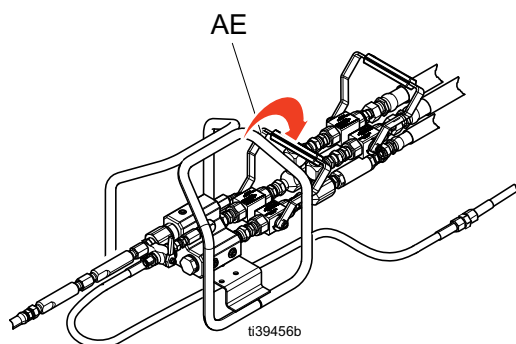


For at forhindre skader fra opløsningsmidler og opvarmede væsker, bær handsker, når der bruges opløsningsmidler og/eller hvis væsketemperaturen overstiger 110 °F (43 °C).

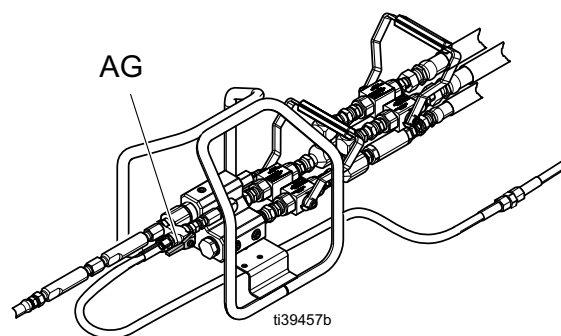
### BEMÆRK

For at undgå beskadigelse af ventilkuglerne og -lejerne skal det dobbelte afbryderhåndtag altid åbnes eller lukkes helt. Øg også væsketrykket efter åbning af kugleventilerne for at beskytte ventilerne, så de holder længere.

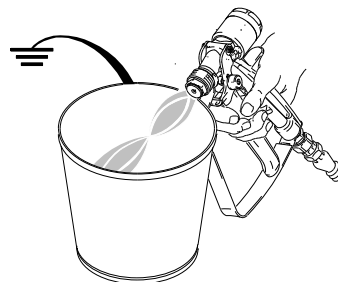
- Sørg for, at gennemskylningsvæsken er kompatibel med doseringsvæsken og udstyrets våddele.
  - Anvend et opløsningsmiddel, der opløser det materiale, du blander
  - Opløsningsmidlet kan ledes gennem viskose væsker og efterlade en belægning af blandet væske i din slanges indvendige rør. Sørg for, at al væske er omhyggeligt skyllet ud af slangen efter hver brug.
  - Tag sprøjtedysen af for en grundigere rengøring af flexslangen og de statiske omrørere.
  - Efterlad altid udstyret fyldt med væske for at undgå udtørring og afskalning.
  - Afmonter, rengør og udskift de statiske blandingselementer hyppigt.
1. Følg **Trykafastningsprocedure**, på side 21.
  2. Afmonter sprøjtedysen, og læg den i blød i opløsningsmiddel.
  3. Luk det dobbelte afbryderhåndtag (AE).



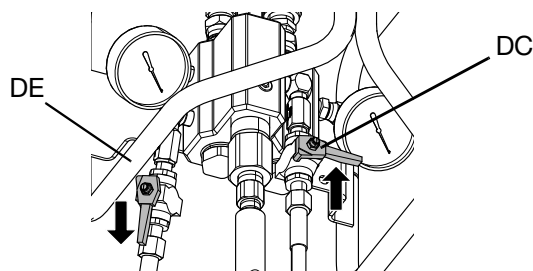
4. Åbn lukkeventilen (AG). For Quickset manifolden skal A-sidens gennemskylningsventil (DE) lukkes.



5. Tænd for skyllepumpen til opløsningsmiddel.
6. Deaktiver sprøjtepistolens aftrækkerlås.
7. Tryk på pistolens aftrækker i en jordforbundet metalspand med et låg. Brug et låg med et hul til at dosere igennem for at undgå stænk. Tryk på pistolens aftrækker, indtil der doseres rent opløsningsmiddel.



- a. For standard blandingsmanifolden, fortsæt til trin 8.
- b. For Quickset blandingsmanifolden, efter kort skylning med B-sidens ventil, luk B-sidens skylleventil (DC) og åbn A-sidens skylleventil (DE). Gentag trin 7, indtil der doseres rent.



8. Sluk for luftenheden til opløsningsmiddelpumpen.
9. Hold pistolens metaldele godt fast mod en jordforbundet metalspand med låget på plads. Tryk på pistolens aftrækker, indtil al væsketryk er lukket ud.

# Mængdebalancering af blandingsmanifolden

Hvis blandingsmanifolden er monteret på maskinen, er der ikke behov for at justere restriktoren (F). Lad den være åben i mindst to omdrejninger.

Når manifolden er særskilt, skal der foretages to ting for at mindske momentane forholdsfejl, som kan opstå på grund af malings slangernes komprimerbare natur.

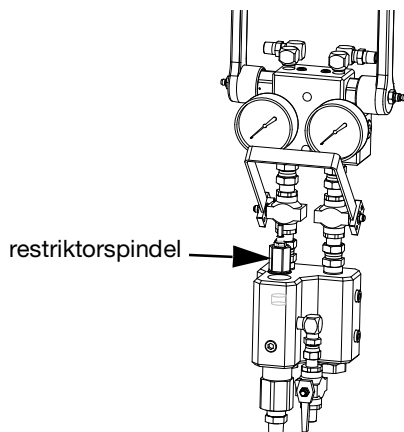
- Justér restriktionen
- Vælg den korrekte størrelse slanger

## Justér restriktoren ved blandingsmanifolden

B-sidens restriktor (F) i blandingsmanifolden anvendes kun, når blandingsmanifolden er anbragt særskilt fra maskinen med en kort blandingslange til sprøjtepistolen.

Restriktoren (F) kontrollerer fejl i forholdet „forspring/forsinkelse“ for A- og B-gennemstrømningen i de statiske omrørerrør. Disse fejl opstår momentant, når pistolen åbnes. Fejlen skyldes forskelle i viskositet, mængde og slangeudvidelse mellem tilblandersens udløb og blandingspunktet.

Justér restriktorspindelen (F) med urets retning under sprøjtning, indtil du ser en let stigning i B-sidens trykmåler. Punktet, hvor trykket begynder at stige, er en god justeringsindstilling.



**Medmindre der doseres direkte ud af blandingsmanifolden og omrøreren, er dette en omtrentlig justering.**

For væsker med lav viskositet kan der monteres et filter med netstørrelse 40 i blandingsmanifolden foran restriktoren. Dette forhindrer den tilspidsede karbidstålsspindel og lejet i at tilstoppe.

For 1:1 anvendelser med høj viskositet kan hele restriktorsamlingen og lejet fjernes og udskiftes med et 3/4 npt højtrykstik.

## Valg af slange til tilførsel af ekstern blandingsmanifold

Blandingsmanifolden kan tages af maskinen og anvendes tættere på sprøjtepistolen for at minimere det blandede materiale i slangerne og reducere gennemskylningsopløsningsmidlet med følgende restriktioner.

- Der kan kun anvendes én blandingsmanifold på en tilblander.
- Fordeling af gennemstrømningen til to eller flere pistoler kan kun foretages, efter de to væsker er blandet.

Dette gælder for anvendelser, der ikke er i forholdet 1:1, og som ikke har næsten afbalancerede viskositeter.

Afbalancér slangerne inden for områdestørrelser i forhold til blandingsforholdet efter mængden. Dette er vigtigst, når blandingsmanifolden kommer tæt på sprøjtepistolen.

Tilblanderen vil dosere de to materialer i det præcise forhold efter mængden. Hvis slangestørrelserne ikke er afbalanceret til forholdet, vil én slange altid nå trykket først. Denne forholdsfejl ved blandingspunktet kan forekomme hver gang, der opstår en ændring af trykket. Afbalancér slangestørrelserne ud fra det effektive område, ikke ud fra den indvendige diameter.

Område =  $(3.1416 \cdot \text{radius}^2)$  eller se tabel 1.

**Til afbalanceringsformål antages det altid, at A-siden er siden med den store mængde.**

**Skema 1: Mængdeforhold for „A“ til „B“-slange**

| Blandingsforhold | Valg af slange „A“ x „B“ | Mængdeforhold |
|------------------|--------------------------|---------------|
| 1:1              | 1/2 x 1/2                | 1.0:1         |
|                  | 3/8 x 3/8                |               |
| 1.5:1, 2:1       | 1/2 x 3/8                | 1.78:1        |
| 2:1              | 3/8 x 1/4                | 2.25:1        |
| 2.5:1            | 3/8 x 1/4                | 2.25:1        |
| 3:1              |                          |               |
| 4:1              | 1/2 x 1/4                | 4.0:1         |

**Eksempel:** Ved et blandingsforhold 4:1 passer en harpiksslange med en indre diameter på 1/2" og en hærde middelsslange med en indre diameter på 1/4" til blandingsforhold 4:1.



Anvend tabel 2 og de anførte eksempler til at tilnærme, hvor stort et trykfald man kan forvente for hver 15,2 m (50 fod) slange ved en gennemstrømning på 1 gpm i den specifikke slange til et viskositetsmateriale på 1000 cps. Justér gennemstrømningshastigheden og viskositeten til dine anvendelser.

**Typiske gennemstrømningshastigheder er normalt 1,5-3 l/min (0,4-0,8 gpm) pr. pistol afhængigt af dysestørrelse og viskositet.**

**Skema 2: Valg af slange ud fra trykfald**

| Slangens indre diameter (tommer) | Trykfald pr. 50 fod afsnit pr. 1000 cps ved 1 gal/min. (psi) | Trykfald pr. 15,24 meter afsnit pr. 1000 cps ved 1 liter/min. (bar) |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1/8                              | 55910                                                        | 1018                                                                |
| 3/16                             | 11044                                                        | 201                                                                 |
| 1/4                              | 3494                                                         | 64                                                                  |
| 3/8                              | 690                                                          | 13                                                                  |
| 1/2                              | 218                                                          | 4                                                                   |
| 5/8                              | 89                                                           | 1,62                                                                |
| 3/4                              | 43                                                           | 0,78                                                                |

**Referenceformel**

$$\text{Trykfald} = 0,0273 \text{ OVL}/D^4$$

**Legenda:**

Q = Vis poise (centipoise/100)

V= Gallons i minuttet

L= Længde (fod)

D= Indvendig diameter (tommer)

**Eksempel 1:** Hvad er trykfaldet for et 2000 cps materiale gennem 150 fod af en slange med en indre diameter på 3/8" ved 0,75 gpm?

690 psi (fra diagrammet) x 2 (viskositetsfaktor 2 x 1000 cps) x 3 (3 x 50 fod slanger) x 0,75 (% af gpm) = 3105 psi tab

Det er et stort tryktab foran sprøjtepistolen. Prøv en 1/2 tommers slange. Se eksempel 2.

**Eksempel 2:** Hvad er trykfaldet for et 2000 cps materiale gennem 150 fod af en slange med en indre diameter på 1/2" ved 0,75 gpm?

218 psi (fra diagrammet) x 2 (viskositetsfaktor 2 x 1000 cps) x 3 (3 x 50 fod slanger) x 0,75 (% af gpm) = 981 psi tab

Undgå at give siden med den store mængde for lille en størrelse. Trykfald under gennemstrømningsforhold vil øge momentane slangeforårsagede forholdsfejl. Se Tabel 2.

# Vedligeholdelse



## Rengør de statiske omrørere

Se FIG. 1 på side 9. Som regel er der tilsluttet to statiske omrørerhuse til blandingsmanifoldens udløb (H). Disse huse anvender plastikblandingselementer, der fås i en pakke med 25 (delnr. 2489527).

### BEMÆRK

Der må aldrig anvendes en drejeledssamling på omrørerens indtag. Samlingen vil sammenpresse røret og gøre det umuligt at tage blandingselementet af.

Rengøring af huset og udskiftning af blandingselementet:

1. Følg **Trykafastningsprocedure**, på side 21.
2. Tag omrørerhusene (J) af flexslangen (K).
3. Anbring omrørerhusets (J) flade dele i en skruestik. Skub blandingselementet (P) ud af indløbsenden.
4. Om nødvendigt kan der anvendes en 1/2" borekrone til at udbore gammelt materiale og blandingselementet fra enden af indløbsenden ned til den indvendige hals på udløbsenden.
5. Anvend en børste til at fjerne eventuelt skidt fra huset (J).
6. Sæt et nyt blandingselement i med den brede ende først.

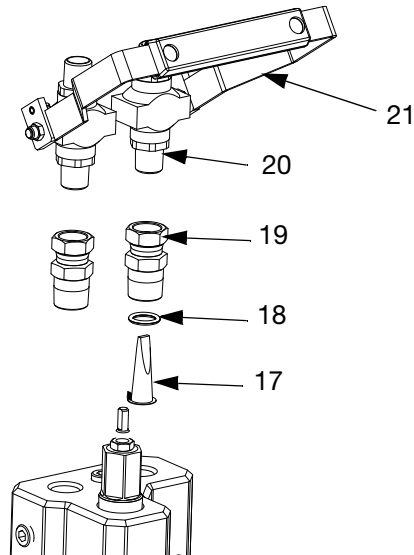
## Rengør „B“-sidens filter

Følgende vejledning gælder kun, når filterskitilbehøret anvendes til væsker med lav viskositet. Se **Tilbehør** på side 36.

1. Løsn drejeleddene (19), og afmonter afbryderhåndtaget (21) og ventilerne (20). Se FIG. 7.
2. Fjern „B“-indløbssamlingen (19) fra manifoldens taljeblok (1).
3. Træk „V“-filteret (17) og O-ringholderen (18) lige opad og ud med en spidsnæset tang.

4. Rengør, eller udskift filteret (17).
5. Montér filteret (17) og o-ringens (18) igen med tilbehørsværktøjet 15T630.

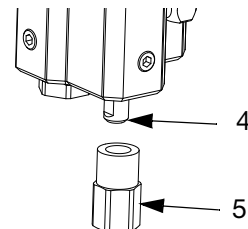
O-ringens (18) anvendes som en ringholder og ikke en pakning. Den kan blive ridset eller deformeret, når filteret (17) skubbes tilbage på plads.



6. Montér „B“-indløbssamlingen (19) fra manifoldens taljeblok (1).

## Rengør blandingsmanifoldens udløb

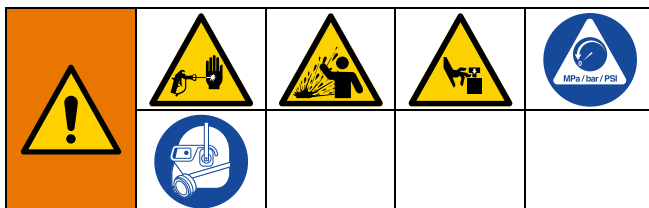
1. Afmonter udløbsfittingen (5) for at blottlægge det midterste „B“-injektionsrør (4).
2. Rens eventuel ophobning på, omkring eller inde i røret (4).
3. Montér udløbsfittingen (5) igen.



## Når produktet er udtjent

Ved afslutningen af et produkts levetid, genanvend det på en ansvarlig måde

# Fejlfinding



1. Følg **Trykaflastningsprocedure** på side 21.
2. Kontrollér alle mulige årsager og løsninger i fejlfindingsdiagrammet, før manifolden skilles ad.

| Problem                                      | Årsag                                                      | Løsning                                                                                              |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lille eller ingen harpiksyddelse.            | Væskeindløbet er tilstoppet.                               | Rengør indløbet; fjern tilstopningen.                                                                |
|                                              | Væskebeholderen er tom.                                    | Genopfyld.                                                                                           |
| Lille eller ingen hærdemiddelsyddelse.       | Væskeindløbet er tilstoppet.                               | Rengør indløbet; fjern tilstopningen.                                                                |
|                                              | Væskebeholderen er tom.                                    | Genopfyld.                                                                                           |
|                                              | Hærdemiddelsfilteret (18) er tilstoppet.                   | Rengør hærdemiddelsfilteret.<br>Se <b>Rengør „B“-sidens filter</b> , side 26.                        |
| Den blandede væske kan ikke udskylles.       | Væsken er hærdet i de statiske omrørere eller flexslangen. | Rengør med et foreneligt opløsningsmiddel. Se <b>Vedligeholdelse</b> , side 26. Udskift efter behov. |
|                                              | Beholderen til opløsningsmiddel er tom.                    | Genopfyld.                                                                                           |
|                                              | Opløsningsmidlet er ikke foreneligt med væsken.            | Skift til et foreneligt opløsningsmiddel.                                                            |
| Hærdemidlets tryk er højere end normalt.     | Hærdemidlet er koldt.                                      | Korriger varmeproblemet.                                                                             |
|                                              | Restriktoren eller filteret tilstoppes.                    | Åbn restriktoren, eller rengør filteret.<br>Se <b>Rengør „B“-sidens filter</b> , side 26.            |
| Hærdemidlets tryk er lavere end normalt.     | Harpiksen er kold.<br>Gennemstrømningshastigheden er lav.  | Korriger varmeproblemet.                                                                             |
|                                              | Slidt hærdemiddelsrestriktor.                              | Justér restriktoren.<br>Se <b>Justér restriktoren ved blandingsmanifolden</b> , side 24.             |
| Sprøjtespredningen udvikler spor.            | Den statiske omrører og/eller flexslangen tilstoppes.      | <b>Rengør de statiske omrørere</b> , side 26.                                                        |
|                                              |                                                            | Rengør sprøjtepistolen og -dysen.<br>Se pistolhåndbogen.                                             |
|                                              | Lavt tryk fra tilblander.                                  | Kontrollér lufttilførselstrykket.<br>Kontrollér indløbets luftmåler under sprøjtearbejdet.           |
|                                              | Koldt materiale.                                           | Skru op for varmen.                                                                                  |
|                                              | For stort trykfald.                                        | Anvend større slanger eller mere varme.                                                              |
|                                              | Ikke nok lufttilførsel. Måleren falder, mens der sprøjtes. | Luftslangen er for lille.                                                                            |
|                                              |                                                            | Kompressoren er for lille.                                                                           |
|                                              | Motoren danner is.                                         | Brug luftaftapning til afisning af motoren. Aftør eller afkøl luften før brug.                       |
|                                              |                                                            | Vent til motoren tør op.                                                                             |
|                                              | Beskidit filter i pumper eller sprøjtepistol.              | Rengør filtrene.                                                                                     |
| Harpiks eller hærdemiddel kan ikke afbrydes. | Beskadiget kugle eller leje eller pakning i ventil (20).   | Udskift eller ombyg ventilen (2).<br>Se håndbog 306861.                                              |

| Problem                                                                                                         | Årsag                             | Løsning                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forkert forholdsbetningelse efter sprøjtetrykket er øget i sprøjtetilstanden med en særskilt blandingsmanifold. | Slanger er ikke mængdebalanceret. | Mængdebalancér de særskilte materialeslanger A og B tættere på mængdeblandingsforholdet. Se <b>Valg af slange til tilførsel af ekstern blandingsmanifold</b> , side 24 og <b>Vedligeholdelse</b> , side 26. |

# Reparation

|                                                                                                                                                                   |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
|                                                                                                                                                                   |  |  |  |
| <p>Følg <b>Trykafastningsprocedure</b>, når du standser sprøjte- eller doseringsarbejdet, og før du rengør, efterser, reparerer eller transporterer udstyret.</p> |  |  |  |

| BEMÆRK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Sørg for at mærke alle væskedele med „harpiks“ eller „hærdemiddel“, når de skilles ad. Dette forhindrer, at harpiks- og hærdemiddelsdele ombyttes, når de samles igen, og forhindrer forurening af materialerne og væskens vej gennem udstyret.</p> <p>Der kan anvendes farvekodet, kemisk bestandig tape til at mærke delene. Anvend blå til harpiks og grønt til hærdemiddel.</p> |

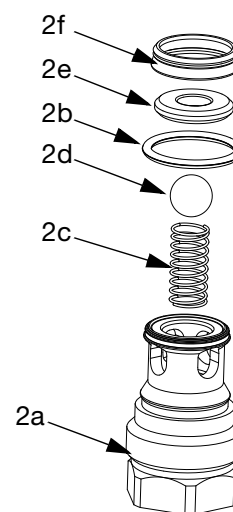
## Patronenheder

1. Følg **Trykafastningsprocedure**, side 21.
2. Anvend en skruenøgle til at afmontere patronsamlingerne (2) fra manifolden.
3. Brug en 90'er° unbrakonøgle til at få lejet (2e) og pakningen (2f) ud af huset, eller prik dem ud fra „A“- og „B“-indløbssiden.

Lejets holdepakning (2f) deles normalt i to stykker, når den er helt tilspændt i huset. Kanten er beregnet til at holde lejet, fjederen og kuglen under samling. Lejets holdepakning (2f) skal altid udskiftes, når den skilles ad.

4. Anvend en blød børste til at rengøre manifoldens passage.

5. Tag lejet (2e), kuglen (2d), fjederen (2c) og O-ringen (2b) ud af huset (2a).

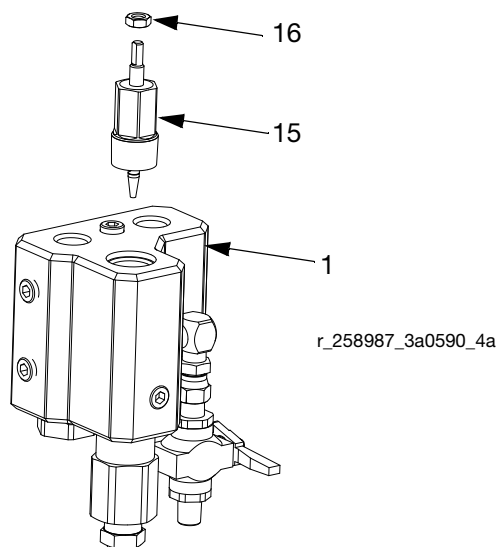


6. Efterser dele for beskadigelse, og udskift delene efter behov.
7. Saml delene i de ovennævnte trins omvendte rækkefølge. Tryk samlingen mod en flad, ren overflade, indtil pakningen (2f) klikker på plads på enden af huset (2a). Pakningen (2f) vil holde fjederen (2c), kuglen (2d), lejet (2e) og o-ringen (2b) på plads under samlingen.
8. Påfør smørelse på o-ringen (2b) og endepakningen (2f).
9. Påfør anaerob paksalve på patronens udvendige gevind.
10. Sæt patronsamlingen i manifolden, og tilspænd med et moment på 170 N•m (125 ft-lbs).

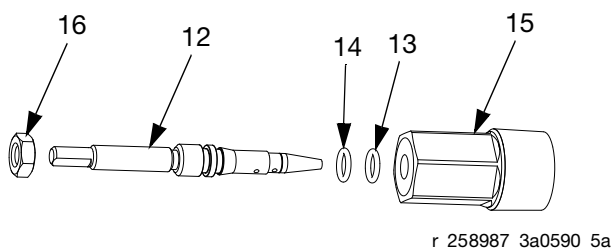
Det høje moment knuser pakningen (2f) til en driftsikker pakning på op til 50 MPa (500 bar, 7.250 psi).

## Afmontér restriktoren

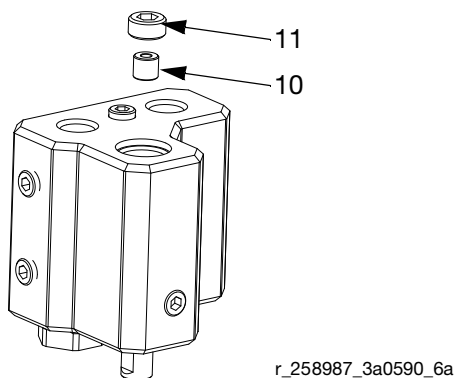
1. Bemærk omdrejningsantallet fra den åbne til den lukkede stilling. Afmontér restriktorhuset (15) fra manifolden (1).
2. Anbring restriktorhuset (15) i en skruestik, og tag møtrikken ud (16).



3. Skru spindelen (12) af mod uret, og tag den ud af restriktorhuset (15).

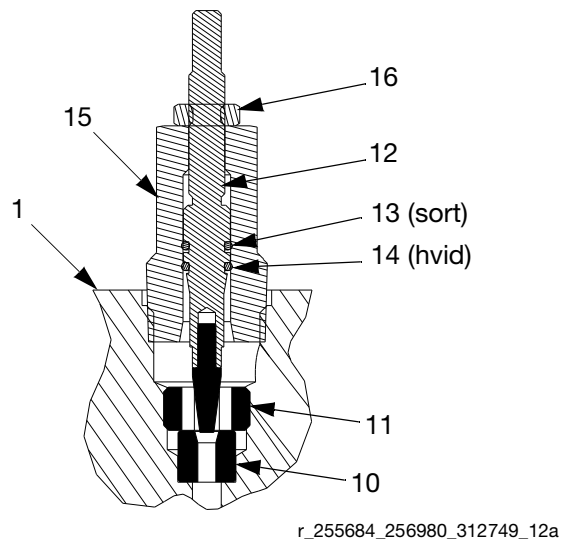


4. Tag o-ringene (13, 14) ud, og udskift dem.
5. Tag sætskruen (11) og lejet (10) ud af manifolden.



## Saml restriktoren

1. Sæt lejet (10) i med den større tilspidsede ende vendt op mod manifolden (1).



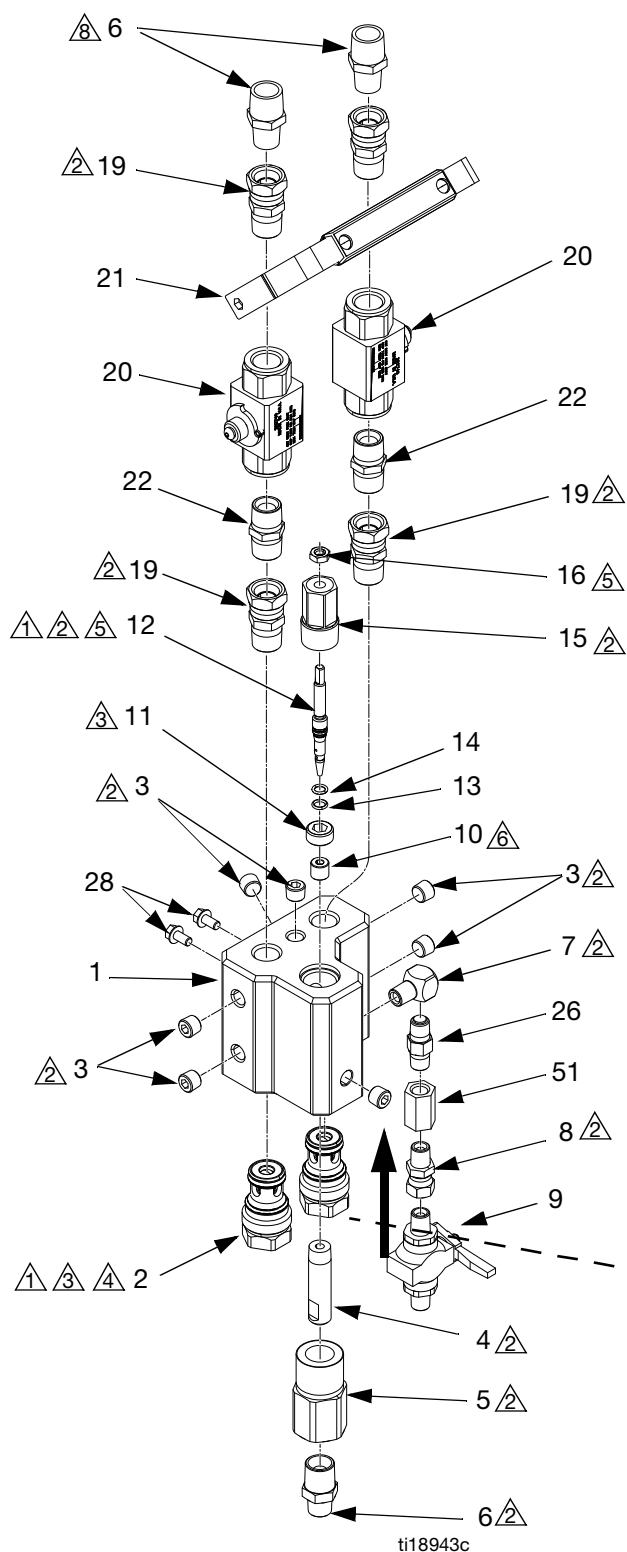
2. Påfør blå gevindlås til sætskruens (11) udvendige gevind, og sæt den i manifolden.
3. Sæt o-ringene (13, 14) og spindelen (12) ind i restriktorhuset (15). Drej spindelen (12) mod urets retning, indtil den er i den åbne stilling.
4. Montér låsemøtrikken (16) løst på spindelen (12).
5. Spænd restriktorhuset (15) ind i manifolden (1).
6. Spænd spindelen (12) nedad, indtil den når lejet (10). Flyt dernæst spindelen ud til den tidligere noterede stilling eller to komplette omdrejninger, og lås den på plads med låsemøtrikken (16).

For „B“-sidens anvendelser med stor mængde eller høj viskositet skal restriktorens dele udskiftes med et 3/4 npt højtrykstik.

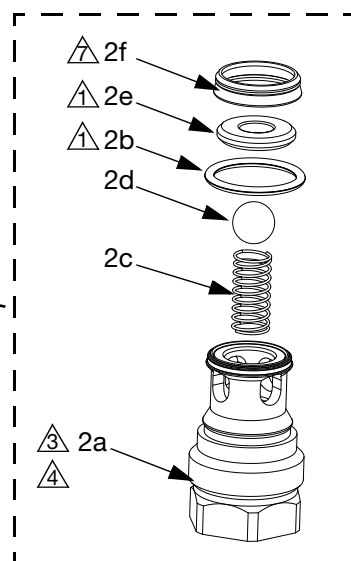
[illegible]

# Dele

## 262807 Standard XP blandingsmanifold



- 1 Påfør smøremiddel på O-ringene og patronens O-ring og endepakningen.
- 2 Påfør paksalve til tilspidsede gevind på alle ikke-drejelige gevind med undtagelse af patronen (2) og stiften (12).
- 3 Påfør anaerobisk, medium gevindlås på de eksterne gevind.
- 4 Tilspænd med et moment på 125 ft-lbs (70 N•m).
- 5 Drej spindelen helt ind i manifolden. Flyt den dernæst to omdrejninger ud, og fastlås den på plads.
- 6 Den store ende af den indvendige konus vender udad.
- 7 Skub samlingen hårdt mod en flad overflade for at klikke holdepakningen (2f) på plads.
- 8 Leveres løst. Bruges, når en blandingsmanifold udskiftes på en serie A XP-flerkomponentsprøjte.



r\_258987\_3a0590\_3a



## 262807 Standard XP blandingsmanifold

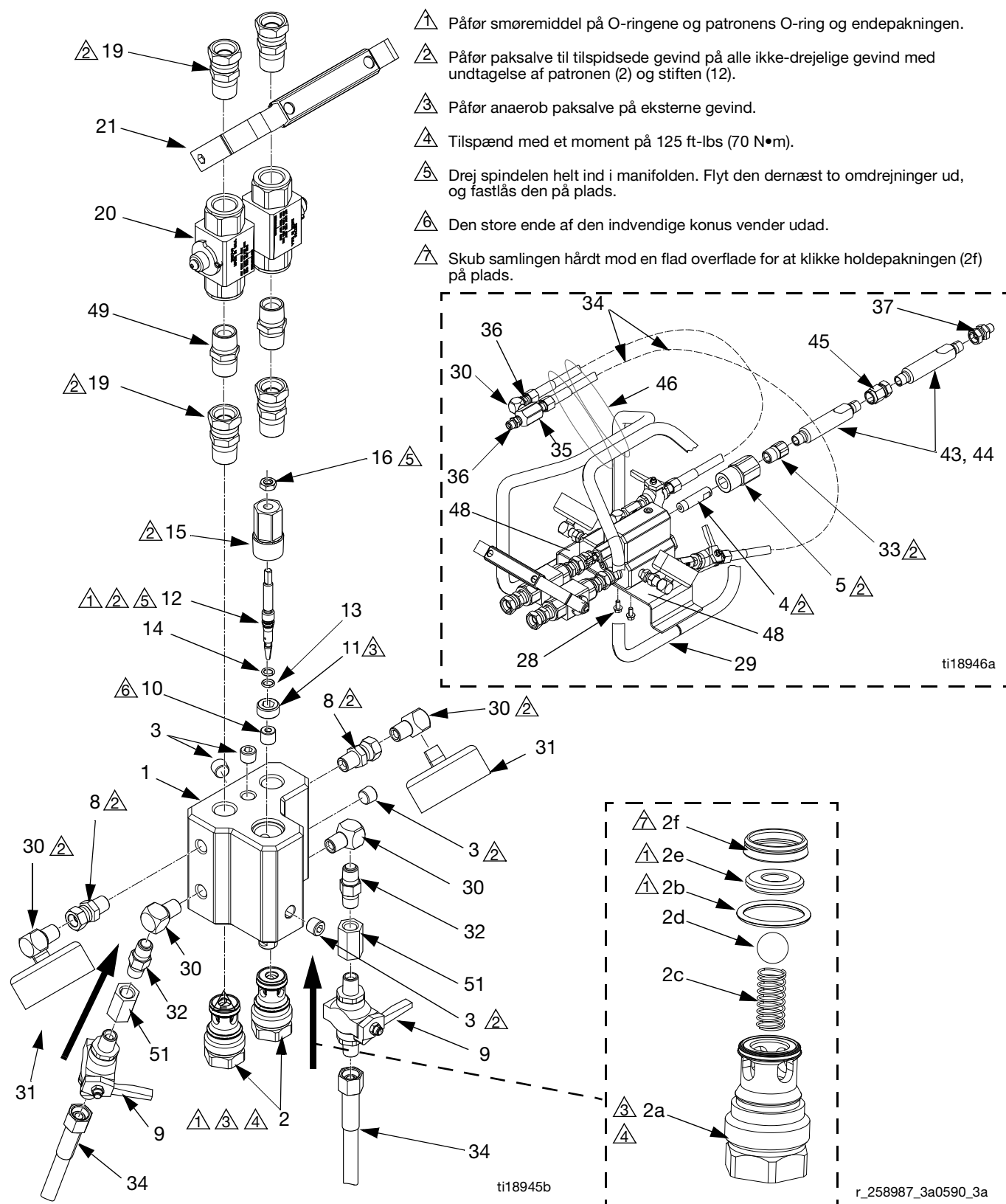
| Ref. | Del    | Beskrivelse                                                        | Stk. |
|------|--------|--------------------------------------------------------------------|------|
| 1    | 24P869 | TALJEBLOK, manifold, blandings-                                    | 1    |
| 2    | 258986 | PATRON, ventil, kontra;<br>inkluderer artikel 2a-2f                | 2    |
| 2a   | 16D614 | HUS, kontraventil                                                  | 1    |
| 2b★  | 121138 | O-RING, PTFE, hvid                                                 | 1    |
| 2c★  | 15M530 | FJEDER, kontraventil                                               | 1    |
| 2d★  | 116166 | KUGLE                                                              | 1    |
| 2e★  | 15A968 | LEJE, fodventil                                                    | 1    |
| 2f★  | 15K692 | PAKNING, holde-                                                    | 1    |
| 3    | 100721 | PROP, rør; 1/4 npt                                                 | 7    |
| 4    | 15R378 | RØR, injektor-, hærdemiddel                                        | 1    |
| 5    | 15R067 | RØR, udløbs-, blandingsmanifold                                    | 1    |
| 6    | 159239 | FITTING, nippel, rør, reducerings-                                 | 3    |
| 7    | 100840 | VINKEL, rør-, finpoleret                                           | 1    |
| 8    | 156823 | SAMLING, drejeleds-; 1/4 han x hun                                 | 1    |
| 9    | 214037 | VENTIL, kugle-, opløsningsmiddel;<br>1/4-18 npt; se håndbog 306861 | 1    |
| 10   | 183951 | SÆDE, kugle-, karbidstål                                           | 1    |
| 11   | 15R382 | SKRUE, sæt-, hul, 3/4-16                                           | 1    |
| 12   | 235205 | SPINDEL, ventil                                                    | 1    |
| 13★  | 110004 | O-RING, PTFE, hvid                                                 | 1    |
| 14★  | 113137 | O-RING, bestandig overfor<br>opløsningsmiddel, sort                | 1    |
| 15   | 15M969 | MØTRIK, paknings-, restriktor                                      | 1    |
| 16   | 110005 | MØTRIK, låse-, sekskantet                                          | 1    |
| 19   | 156684 | SAMLING, drejeleds-; 1/2 npt han x hun                             | 4    |
| 20   | 262740 | VENTIL, kugle-; 1/2 npt (hun);<br>se håndbog 306861                | 2    |
| 21   | 24M421 | HÅNDTAG, ventil-                                                   | 1    |
| 22   | 158491 | Nippel, 1/2-14 npt                                                 | 2    |
| 26†  | 501867 | VENTIL, kontra-, mxm, 1/4 npt                                      | 1    |
| 28   | 113161 | SKRUE, flange-, sekskanthoved;<br>1/4-20 x 1/2 tommer (12,7 mm)    | 2    |
| 50✘  | 126786 | VÆRKTØJ, restriktor                                                | 1    |
| 51   | 113093 | KOBLING, 1/4 npt                                                   |      |

★ Leveres i blandingsmanifoldens reparationssæt 258992.  
Se ♦ **Leveres i sæt 248927 (pose med 25)**, side 35.

✘ Ikke vist.

† Ældre modeller med datokode før januar 2013 brugte  
mxm-kontraventiler til opløsningsmiddel. Hvis du  
udskifter mxm kontraventilen (563210) mxm  
kontraventilen (32), skal du også bestille kobling (51).

# 24M398 Quickset blandingsmanifold



## 24M398 Quickset blandingsmanifold

| Ref. | Del    | Beskrivelse                                                     | Stk. |
|------|--------|-----------------------------------------------------------------|------|
| 1    | 24P866 | TALJEBLOK, manifold, blandings-                                 | 1    |
| 2    | 258986 | PATRON, ventil, kontra; inkluderer artikel 2a-2f                | 2    |
| 2a   | 16D614 | HUS, kontraventil                                               | 1    |
| 2b★  | 121138 | O-RING, PTFE, hvid                                              | 1    |
| 2c★  | 15M530 | FJEDER, kontraventil                                            | 1    |
| 2d★  | 116166 | KUGLE                                                           | 1    |
| 2e★  | 15A968 | LEJE, fodventil                                                 | 1    |
| 2f★  | 15K692 | PAKNING, holde-                                                 | 1    |
| 3    | 100721 | PROP, rør; 1/4 npt                                              | 4    |
| 4    | 15R378 | RØR, injektor-, hærdemiddel                                     | 1    |
| 5    | 15R067 | RØR, udløbs-, blandingsmanifold                                 | 1    |
| 8    | 156823 | SAMLING, drejeleds-; 1/4 han x hun                              | 2    |
| 9    | 214037 | VENTIL, kugle-, opløsningsmiddel; 1/4-18 npt; se håndbog 306861 | 2    |
| 10   | 183951 | SÆDE, ventil                                                    | 1    |
| 11   | 15R382 | SKRUE, sæt-, hul, 3/4-16                                        | 1    |
| 12   | 235205 | SPINDEL, ventil                                                 | 1    |
| 13★  | 110004 | O-RING; PTFE, hvid                                              | 1    |
| 14★  | 113137 | O-RING; bestandig overfor opløsningsmiddel, sort                | 1    |
| 15   | 15M969 | MØTRIK, paknings-, restriktor                                   | 1    |
| 16   | 110005 | MØTRIK, låse-, sekskantet                                       | 1    |
| 19   | 156684 | SAMLING, drejeleds-; 1/2 npt han x hun                          | 4    |
| 20   | 262740 | VENTIL, kugle-; 1/2 npt (hun); se håndbog 306861                | 2    |
| 21   | 24M421 | HÅNDTAG, ventil-                                                | 1    |
| 22   | 158491 | Nippel, 1/2-14 npt                                              | 2    |
| 28   | 113161 | SKRUE, flange-, sekskanthoved; 1/4-20 x 1/2 tommer (12,7 mm)    | 2    |
| 29   | 262522 | VOGN, særskilt manifold                                         | 1    |
| 30   | 100840 | VINKELSTYKKE, overgangs-                                        | 5    |
| 31   | 114434 | MÅLER, tryk-, væske, sst                                        | 2    |
| 32†  | 501867 | VENTIL, kontra-, mxm, 1/4 npt                                   | 2    |
| 33   | 121433 | BØSNING, 1/2 x 3/8, 7.250 psi                                   | 1    |
| 34   | H42503 | SLANGE, sammenkoblet, 1/4 indre diameter, 3 fod                 | 2    |
| 35   | 15R875 | T-SAMLING, 1/4 (han x hun x hun)                                | 1    |
| 36   | 162453 | FITTING, 1/4 npsm x 1/4 npt                                     | 2    |
| 37   | 157705 | SAMLING, drejeleds-, 1/4 han x 3/8 hun                          | 1    |
| 43   | 262478 | KABINET, omrører-                                               | 2    |
| 44◆  | ---    | OMRØRER, 1/2-12 element-                                        | 2    |
| 45   | 156173 | FORSKRUNING, drejeleds- 3/8 fbe                                 | 1    |
| 46   | 114958 | STROP, forbindelses-                                            | 2    |
| 47   | 119400 | PAKSALVE, rør-, sst                                             | 1    |
| 48   | 15U654 | MÆRKAT, identifikations-, A/B                                   | 1    |
| 49   | 158491 | NIPPEL, 1/2" npt                                                | 2    |
| 50   | 126786 | VÆRKTØJ, restriktor                                             | 1    |
| 51   | 113093 | KOBLING, 1/4 npt                                                | 1    |
| 52✕  | H72510 | SLANGE, CPLD, 7250 psi, .25 ID, 10'                             | 1    |
| 53✕  | 248844 | SÆT, pistol, RMIX, 2K                                           | 1    |

★ Leveres i blandingsmanifoldens reparationssæt 258992.  
Se ◆ **Leveres i sæt 248927 (pose med 25).**

✕ Ikke vist.

† Ældre modeller med datokode før januar 2013 brugte mx-f-kontraventiler til opløsningsmiddel. Hvis du udskifter mx-f kontraventilen (563210) mx-m kontraventilen (32), skal du også bestille kobling (51).

◆ Leveres i sæt 248927 (pose med 25)

# Tilbehør

## 10.000 psi væsketrykmåler (2,5 tommer)

114434 - 1/4 npt (han) bagmonteret trykmåler kan anvendes i porte som pistoltrykmåler.

551387 - 1/4 npt bundmonteret version.

## Højtryksslanger og tilbehørsfittings

Se brochure 349329 for delnumre og tilbehør.

## 2262478, 7250 psi statisk omrørerhus

3/8 npt (han) holder 12-element plastikstænger på 1/2".

## 511352, omrører

Rustfrit 3/8 npt (han) rør med 12-element rustfri, svejset stang; 7250 psi (50 MPa, 500 bar).

## 248927, plastikblandingselementer

Pakke med 25 1/2" x 12-element plastikstænger.

## B-sidens filter

Filtersi med netstørrelse 40 kun til væsker med lav viskositet.

| Ref. | Del    | Beskrivelse                  | Stk. |
|------|--------|------------------------------|------|
| 17   | 185416 | FILTERSI, netstørrelse 40    | 1    |
| 18   | 121410 | PAKNING, filterholder-; PTFE | 1    |

## 15T630, værktøj til filtermontering

Anvend til at montere B-sidens filter igen.

## 24F375, forholdskontrolsæt

Anvend til kontrol af blandingsmanifoldens forhold. Se håndbog 3A0421 for vejledninger.

## Tilbehørsporte

### AP1 og AP2:

Disse 1/4 npt porte sidder efter „A“- og „B“-afbryderhåndtaget.

Kan anvendes til en indløbstrykmåler. Disse sidder inden væskekontraventilerne og hærdemiddelsrestriktoren.

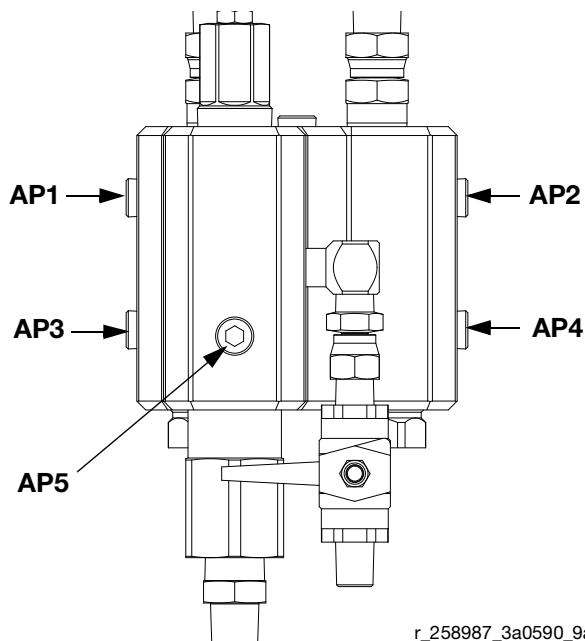
### AP3 og AP5:

Kan anvendes til en indløbstrykmåler til måling af udløbstrykket eller forholdskontrol med sættet 24F375. Disse porte sidder nedstrøms for kontraventilen.

AP3-porten anvendes som anden gennemskylningsindløb på Quickset modellen af blandingsmanifolden. Den gennemskyller henover harpikskontrolventilen, men ikke gennem den.

### AP4:

Kan anvendes til en trykmåler til måling af hærdemidlets tryk inden restriktoren, men efter kontraventilen.



r\_258987\_3a0590\_9a

FIG. 7: Tilbehørsporte

# Tekniske data

| <b>XP Ekstern blandingsmanifold</b><br><b>Quickset blandingsmanifold</b><br><b>XP Ekstern cirkulationsmanifold</b> |                                                                                                        |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                                                                                                    | Amerikansk                                                                                             | Metrisk           |
| Maksimalt arbejdstryk                                                                                              | 7.250 psi                                                                                              | 50 MPa, 500 bar   |
| Maksimal væsketemperatur                                                                                           | 160° F                                                                                                 | 71° C             |
| A/B Materialeindløb                                                                                                | 1/2 npsm samler med adapterbeslag til 1/2 tommers 3/8 tommers eller 1/4 tommers slanger                |                   |
| A/B Recirkulationsudløb                                                                                            | 3/8 npt-gevind (han)                                                                                   |                   |
| Blandingsmaterialeudløb                                                                                            | 3/8 npt-gevind (han)                                                                                   |                   |
| Opløsningsmidlets indløbs-T-stykke                                                                                 | 1/4 npt(han)                                                                                           |                   |
| Maksimalt arbejdslufttryk for opløsningsmiddel                                                                     | 5000 psi                                                                                               | 34.5 MPa, 345 bar |
| <b>Våddele</b>                                                                                                     |                                                                                                        |                   |
| Manifoldens taljeblok og indvendige dele                                                                           | 302 og 303 rustfrit stål, PTFE, tungsten-karbidstål, elektrolos forniklet stål, forzinket stål, UHMWPE |                   |
| Skylleventiler og -fittings                                                                                        | 440 rustfrit stål, pletteret kulstål, hærdet legeringsstål, acetal, PTFE, aluminium                    |                   |

## Californiens Proposition 65

### INDBYGGERE I CALIFORNIEN

 **ADVARSEL:** Kræft og skader på forplantningsevnen – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

# Gracos Standardgaranti

Graco garanterer, at alt udstyr, der henvises til i dette dokument, og som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er fri for materiale- eller fabrikationsfejl på den dato, hvor det sælges til den oprindelige køber med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der måtte blive udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede, skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for, almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte tekniske indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes franko til en autoriseret Graco-forhandler til bekræftelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl bekræftes, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke afslører nogen materiale- eller fabrikationsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejdsløn og forsendelse.

**DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.**

Gracos eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud er som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har nogen anden afhjælpningsret (herunder, men ikke begrænset til, erstatning for utilsigtet eller følgemæssigt driftstab, mistet omsætning, personskaade eller tingsskaade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

**GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSKYFTNING, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO.** Sådanne genstande, der sælges, men ikke er fremstillet af Graco (som f.eks. elmotorer, kontakter, slanger osv.), er omfattet af de eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse. Graco vil i rimeligt omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på disse garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, utilsigtede, særlige eller følgemæssige skader som følge af Gracos levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge af leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Gracos side eller andre forhold.

## Oplysninger om Graco

For at få de seneste nyheder om Gracos produkter skal du gå til [www.graco.com](http://www.graco.com).  
For patentoplysninger henvises der til [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**FOR BESTILLING skal du kontakte din Graco-forhandler eller ringe på følgende nummer for at få oplyst nærmeste forhandler.**

**Tlf.: +1 612-623-6921 eller gratis: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505**

*Dette dokument – såvel tekst som illustrationer – afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf.  
Graco forbeholder sig ret til at foretage ændringer når som helst uden varsel.*

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 3A0590

**Graco hovedkvarter:** Minneapolis

**Internationale kontorer:** Belgien, Kina, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2020, Graco Inc. Alle Gracos produktionssteder er registreret iht. ISO 9001**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revision S, maj 2022